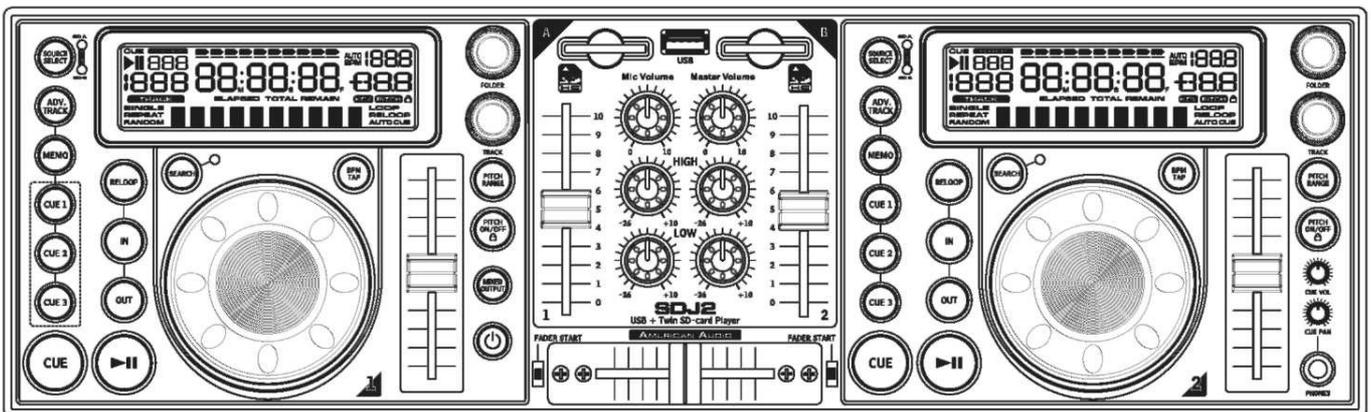


AMERICAN AUDIO

SDJ2

Professioneller dualer SD-Karten Player
„EINFACH, SCHNELL & VERLÄBLICH“

Hauptfunktionen:



Benutzerhandbuch und Bedienungsanleitung

AMERICAN AUDIO

Junostraat 2
6468 EW Kerkrade 90040
www.americanaudio.eu

INHALTSANGABE

SICHERHEITSHINWEISE	3
STROMSICHERHEITSHINWEISE	4
SICHERHEITSANWEISUNGEN	5
AUSPACKEN	6
KUNDENDIENST	6
VORKEHRUNGEN FÜR DIE INBETRIEBNAHME	7
HAUPTFUNKTIONEN	8
INFORMATIONEN ZU SD-KARTEN UND USB GERÄTEN	9
INBETRIEBNAHME	9
FUNKTIONEN UND STEUERELEMENTE	
STEUEREINHEIT	10
LCD DISPLAY	15
BASISFUNKTIONEN	
LADEN	16
WÄHLEN DER AUDIOQUELLE	16
AUSWAHL EINES TITELS	17
WIEDERGABE	17
AUTO CUE	18
FRAMEGENAUE SUCHE	18
EINSTELLEN EINES CUE POINT	19
ERSTELLEN EINER SEAMLESS LOOP	19
ÄNDERN DER ZEITANZEIGE	21
CUE BANK BUTTONS	22
VORLAUFENDE TITELSUCHE	23
VOREINGESTELLTES MENÜ	24
ANZEIGEN DER INFORMATIONEN ZUM TITEL	27
AUFNAHME EINES DEMOS	28
EINSTELLUNGEN DES PITCH	
PITCH SLIDER	29
PITCH BENDING	30
HINZUFÜGEN VON MUSIKDATEIEN AUF IHRE SD-KARTE ODER USB GERÄT	31
FLIP FLOP (RELAY) INBETRIEBNAHME	32
SPEZIFIKATIONEN	33
RoHS und WEEE	35
Bitte beachten Sie: Änderungen der technischen Daten, am und im Design und Handbuch können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.	
nicht	

SICHERHEITSHINWEISE

SICHERHEITSHINWEISE FÜR AMERIKANISCHE UND KANADISCHE GERÄTE

wichtige Informationen zur Benutzung und Wartung (Instandhaltung) der Anlage enthält.

WARNUNG:

UM BRANDGEFAHR ODER STROMSCHLÄGE VORZUBEUGEN, MUSS DER PLAYER VOR WASSER UND FEUCHTIGKEIT GESCHÜTZT WERDEN.

ACHTUNG:

- Die Versorgungsleitung pflegen. Beschädigen und deformieren sie sie nicht; es kann zu Stromschlägen oder Betriebsstörungen führen. Halten sie die Steckdose fest, wenn sie den Stecker ziehen. Keine Leitung ziehen.
- Um einen elektrischen Schlag vorzubeugen, öffnen sie das Gehäuse nicht, wenn die Anlage an die Stromversorgung angeschlossen ist. Treten Probleme auf, setzen sie sich mit ihrem American Audio® Verkäufer in Verbindung.
- Im Inneren des Players darf man weder Metallgegenstände einstecken noch Flüssigkeiten ausgießen. Es kann zu einem Stromschlag oder zu Störung führen.

ACHTUNG

UM STROMSCHLÄGE VORZUBEUGEN, BENUTZEN DIESEN (POLARISIERTEN) STECKER NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL, EINEM ÜBERGANG ODER EINEM ANDEREN AUSGANG, WENN DIE STECKER NICHT VOLLSTÄNDIG EINGESTECKT WERDEN KÖNNEN.

ACHTUNG:

ANDERE, ALS DIE IN DIESEM BENUTZERHANDBUCH BESCHRIEBENEN, ANWENDUNGEN ODER EINSTELLUNGEN KÖNNEN GEFÄHRLICHE STRAHLUNGEN BEWIRKEN

DER PLAYER DARF NUR DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL EINGESTELLT UND GEWARTET WERDEN.

ACHTUNG:

Die Anlage kann Störungen des Empfangs von Rundfunkempfängern und Fernsehempfänger bewirken.



ACHTUNG
Nicht öffnen –
Stromschlaggefahr



ACHTUNG: UM DAS RISIKO DES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, DAS GEHÄUSE NICHT ÖFFNEN. TEILE IM INNEREN DER ANLAGE DÜRFEN NICHT VON NUTZERN AUSGETAUSCHT WERDEN. WENDEN SIE SICH AN EINEN AUTORISIERTEN VERKÄUFER VON American Audio.



Dieses Symbol, ein Blitz in einem Dreieck, soll den Benutzer vor stromführenden, nichtisolierten Teile im Inneren des Gehäuses und vor der Gefahr eines Stromschlags warnen.



Dieses Symbol, ein Ausrufezeichen in einem Dreieck, weist den Benutzer darauf hin, dass das Benutzerhandbuch

Vor der Inbetriebnahme der Anlage zuerst die Anleitung lesen. Die Anleitung enthält wichtige Informationen über die Sicherheit bei der Benutzung und Wartung dieser Anlage. Berücksichtigen sie besonders sie Symbolen und Warningschilder, die sich auf Anlage und im Benutzerhandbuch befinden. Bewahren sie die Anleitung zusammen mit der Anlage auf.

STROMSICHERHEITSHINWEISE



Das Symbol Blitz in einem Dreieck warnt vor stromführenden, nichtisolierten Teile im Inneren des Gehäuses. Gefahr eines Stromschlags



ACHTUNG: UM DAS RISIKO DES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, DAS GEHÄUSE NICHT ÖFFNEN. TEILE IM INNEREN DER ANLAGE DÜRFEN NICHT VON NUTZERN AUSGETAUSCHT WERDEN. WENDEN SIE SICH AN EINEN AUTORISIERTEN VERKÄUFER VON American Audio



Das Symbol Ausrufezeichen in einem Dreieck deutet auf wichtige Informationen zur Benutzung und Wartung (Instandhaltung) der Anlage im Benutzerhandbuch hin.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ANLEITUNG LESEN — Lesen sie Vor Inbetriebnahme der Anlage alle Sicherheitshinweise und die ganze Bedienungsanleitung.

ANLEITUNG AUFBEWAHREN — Die Benutzerhandbuch muss für zukünftige Anwendungen aufbewahrt werden.

WARNUNGEN BEACHTEN — Beachten sie alle Warnungen am Produkt und in der Bedienungsanleitung genau.

ANLEITUNG BEACHTEN — Befolgen sie die Bedienungsanleitung.

REINIGUNG — Die Anlage darf nur mit speziellen Polierlappen oder trockenen, weichen Stofflappen gereinigt werden. Man darf weder Möbelreinigungsmittel, noch Benzin, Insektizide und anderen flüchtige Reinigungsmittel verwenden, da sie das Gehäuse beschädigen könnten.

ANSÄTZE — Man darf keine Anbaugeräte verwenden, die der Hersteller nicht anerkannt hat, da Risiken bergen können.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT — Die Anlage darf nicht in der Nähe von Wassers benutzt werden — z.B. neben der Badewanne, dem Waschbecken, Spülbecken, in feuchten Kellern, in der Nähe von Schwimmbecken und an ähnlichen Stellen.

ZUBEHÖR — Die Anlage darf nicht auf instabilen Wagen, Ständer, Dreibeine, Tische gestellt werden. Die Anlage kann runterfallen und Kindern oder Erwachsenen ernsthafte Verletzungen zuführen, oder sich selbst beschädigen. Man darf ausschließlich die Wagen, Ständer, Dreibeine und Tische mit Zustimmung des Herstellers verwenden oder solche, die zusammen mit der Anlage verkauft wurden. Die Montage soll gemäß den Anweisungen des Herstellers und mit Einsatz des empfohlenen Montagezubehörs durchgeführt werden.

WAGEN — Transportieren sie die Anlage vorsichtig auf dem Wagen .Vermeiden sie abruptes Stehen bleiben, übermäßige Kraftaufwand und unebene Oberflächen, da sie zum des Wagens mit der Anlage führen können.



BELÜFTUNG — Spalten und Öffnungen dienen zur Sicherstellung der Belüftung und garantieren die zuverlässige Funktion, beugen Überhitzungen vor und dürfen deswegen nicht bedeckt und verstopft werden. Die Anlage darf weder auf dem Bett, Sofa, Teppich noch auf ähnlichen Oberflächen gestellt werden. Die Anlage darf weder in den Bücherschrank noch ins Regal eingebaut werden, es sei denn, dass die entsprechende Belüftung sichergestellt wird oder die Montage gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgte.

ENERGIEVERSORGUNG — Die Anlage darf ausschließlich aus der auf dem Typenschild bestimmten Quelle versorgt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den Verkäufer der Anlage oder an das zuständige Kraftwerk.

AUFSTELLEN — Die Anlage soll auf einer stabilen Position aufgebaut werden.

STILLSTANDZEITEN — Wird die Anlage längere Zeit nicht betrieben, stecken sie den Strom aus.

ERDUNG UND POLARISATION

ERDUNG UND POLARISATION

• Verfügt die Anlage über einen Stecker mit Polbolzen (der Bolzen ist breiter als üblich), dann ist ein solcher Stecker nur für Wandsteckdosen mit Polarisation geeignet. Diese Funktion dient zur Verbesserung der Sicherheit. Passt der Stecker nicht in die Steckdose, muss er von einem Elektriker ausgetauscht werden. Man darf kein Bolzen entfernen, da er die Schutzigenschaften des Steckers mit Polarisation sicherstellt.

• Verfügt die Anlage über einen Stecker mit Erdbolzen, der einen dritten Bolzen (Erdbolzen) hat, dann ist ein solcher Stecker nur für Wandsteckdosen mit Erdung geeignet. Diese Funktion dient der Verbesserung der Sicherheit. Passt der Stecker nicht in die Steckdose, muss er von einem Elektriker ausgetauscht werden. Man darf kein Bolzen entfernen, da er die Schutzigenschaften des Steckers mit Erdung sicherstellt.

SCHUTZ DER VERSORGUNGSLEITUNG — Legen sie die Leitungen so, dass man nicht auf ihnen geht und sie nicht einquetscht. Achten sie vor allen Dingen auf Leitungen in der Nähe von Steckern, zusätzlichen Steckdosen und an Stellen, an denen sie im Gehäuse der Anlage stecken.

ERDUNG DER AUßENANTENNE — Vergewissern sie sich, wenn die Anlage an eine Außenantenne angeschlossen ist, dass die Antenne entsprechend geerdet und einen entsprechenden Schutz gegen Spannungsstöße und Reibungselektrizität vorhanden ist. Die Außenantenne muss gemäß der bestehenden rechtlichen Voraussetzungen geerdet werden. Siehe Zeichnung A.

BLITZE — Um die Anlage vor Gewitter und bei langem Stillstand zu schützen, muss man die Stromversorgung, die Antenne oder das Kabelsystem herausziehen. Das verhindert Beschädigungen durch Blitze und Überspannungen bei Gewittern auf dem Versorgungsnetz.

HOCHSPANNUNGSLINIEN — Die Außenantenne darf weder in der Nähe von Hochspannungsleitungen, unter elektrischen Beleuchtung, an andere Stromkreise noch an andere Orte, an denen die Antenne auf die Anlage fallen könnte, montiert werden. Passen sie während der Montage auf, um Kontakt mit anderen stromführenden Geräten und der Antenne zu vermeiden. Lebensgefahr — Stromschlag.

ÜBERSPANNUNG — Nicht zu viele Geräte an eine Steckdose schalten. Brand- und Stromschlaggefahr.

FREMDKÖRPER UND ÜBERSCHEMMUNG

— In den Inneren der Anlage darf man keine Fremdkörper einführen. Sie können die stromführenden Teile berühren und einen Stromschlag oder Brand verursachen. Die Anlage darf Flüssigkeiten nicht ausgesetzt.

FREMDKÖRPER UND ÜBERSCHEMMUNG — In den Inneren der Anlage darf man keine Fremdkörper einführen. Sie können die stromführenden Teile berühren und einen Stromschlag oder Brand verursachen. Die Anlage darf Flüssigkeiten nicht ausgesetzt.

SERVICE — Der Benutzer darf die Anlage nie selbständig reparieren. Sowohl die Öffnung als auch Schließung des Gehäuses zum Stromschlag oder anderen Gefahr führen. Alle Reparaturen müssen durch qualifiziertes Personal ausgeführt werden.

BESCHÄDIGUNG — Treten die unten genannten Störungen ein, muss die Stromversorgung abgeschaltet werden und man muss mit der Reparatur qualifiziertes Personal beauftragen:

- Beschädigung des Stromkabels oder des Steckers.
- Flüssigkeitseintritt in der Anlage oder Fremdkörper in der Anlage.
- Wenn sie Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- Die Anlage funktioniert nicht korrekt trotz der Beachtung der Bedienungsanleitung. Man soll nur diese Optionen und Einstellungen, die in der Anleitung beschrieben wurden, einsetzen. Die Abstimmung der anderen Einstellungen kann zur schlechten Funktionierung der Anlage führen. Die Anlage kann ausschließlich vom qualifizierten Servicemitarbeiter instand gesetzt werden.
- Anlage ist gefallen oder wurde auf andere Art und Weise beschädigt.
- Wesentliche Änderung der Funktion der Anlage im Vergleich zum früheren Betrieb — es weist auf die Notwendigkeit des Eingriffs seitens des hin.

ERSATZTEILE — Werden Ersatzteile benötigt, vergewissern sie sich, dass die Servicestelle die originalen vom Hersteller genannten Ersatzteile oder Ersatzteile mit gleichen Eigenschaften beschafft. Falsche Ersatzteile können zu Bränden, Stromschlägen usw. führen.

SICHERHEITSPRÜFUNG — Nach Wartungen und Reparaturen bitten sie Servicemitarbeiter eine Sicherheitsprüfung und Funktionskontrolle durchzuführen, um die einwandfreien Zustand zu gewährleisten.

WAND- ODER DECKENMONTAGE — Die Anlage darf weder an der Wand noch unter der Decke montiert werden.

TEMPERATUR — Die Anlage von Wärmequellen wie Heizkörper, Heizelemente, Ofen und anderen Geräten (Verstärker eingeschlossen) fern halten.

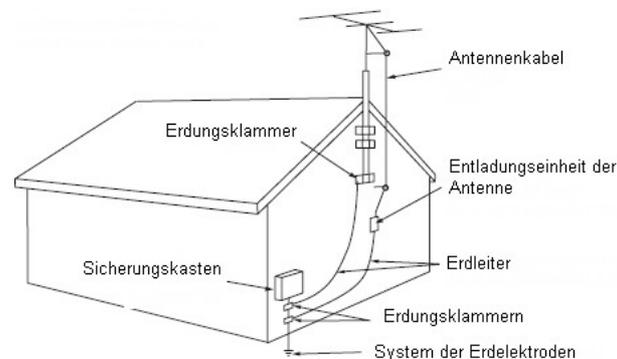


Abbildung 1

SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Anleitung lesen — Vor Inbetriebnahme der Anlage die Bedienungsanleitung lesen und die Anleitung aufbewahren
- Warnungen beachten — Alle Warnungen am Produkt und in der Bedienungsanleitung sollen genau beachtet werden.
- Wasser und Feuchtigkeit - Die Anlage darf nicht in der Nähe von Wassers benutzt werden — zum Beispiel neben Badewannen, Waschbecken, Spülbecken, in feuchten Kellern, in der Nähe des Schwimmbecken und an ähnlichen Stellen.
- Spalten und Öffnungen dienen zur Sicherstellung der Belüftung und garantieren die zuverlässige Funktion, beugen Überhitzungen vor und dürfen deswegen nicht bedeckt und verstopft werden. Die Anlage darf weder auf dem Bett, Sofa, Teppich noch auf ähnlichen Oberflächen gestellt werden. Die Anlage darf weder in den Bücherschrank noch ins Regal eingebaut werden, es sei denn, dass die entsprechende Belüftung sichergestellt wird.
- Wärmequellen - Die Anlage von Wärmequellen wie Heizkörper, Heizelemente, Ofen und anderen Geräten (Verstärker eingeschlossen) fern halten.
- Wartungen – Der Benutzer darf keine, außer den im Benutzerhandbuch beschriebenen, Servicemaßnahmen selbstständig verrichten. Mit allen anderen Tätigkeiten muss qualifiziertes Servicepersonal betraut werden. Der Player soll in folgenden Fällen dem Fachservice überbracht werden:
 - A. Leitung oder Stecker wurden beschädigt.
 - B. Flüssigkeiten oder Fremdkörper sind in den Players eingetreten.
 - C. Der Player wurde Wassers ausgesetzt.
 - D. Der Player funktioniert nicht oder anders als er sollte.

Seriennummer und Modellnummer dieser Anlage befindet sich auf der Rückseite. Füllen Sie diese Nummer unten ein und bewahren sie sie auf.

Seriennummer und Modellnummer dieser Anlage befindet sich auf der Rückseite. Füllen Sie diese Nummer unten ein und bewahren sie sie auf.

Modellnummer _____

Seriennummer _____

Einkauf:

Einkaufsdatum _____

Verkäufer _____

Verkäuferanschrift _____

Telefonnummer des Verkäufers _____

AUSPACKEN

Jeder SDJ2™ wurde gründlich überprüft und ist in einwandfreiem Betriebszustand verschickt worden. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstehen konnten. Erscheint Ihnen der Karton beschädigt, überprüfen Sie Ihren Scheinwerfer genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigt Zubehör unbeschädigt vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Fall von Schäden oder nicht vorhandenen Zubehör an unsere kostenlosen Kundendienst. Bitte geben Sie Ihr Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem Kundendienst an Ihren Händler zurück.

EINLEITUNG

Einleitung:

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des SDJ2™ SD/USB-Players von American Audio® entschieden haben. Dieser SD/USB Player verkörpert die stetige Hingabe von American Audio Audioprodukte der besten und höchsten Qualität zu erschwinglichen Preisen zu produzieren. Bitte lesen Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und machen Sie sich mit ihr vertraut, bevor Sie versuchen diese Anlage zu bedienen. Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen hinsichtlich der richtigen und sicheren Nutzung Ihres neuen SD Players.

Kundendienst:

Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte ihnen American Audio Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite www.amercianaudio.eu oder durch unsere E-Mail support@americanaudio.eu erreichen.

Achtung! Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Inneren des Geräts vorhanden. Versuchen Sie nicht Reparaturen selbständig durchzuführen, wenn Sie nicht von einem autorisierten American Audio Servicetechniker dazu unterwiesen wurden. Dieses Handeln führt zum Verlust der Herstellergarantie. Im unwahrscheinlichen Fall, dass Ihr Player eine Reparatur durch unseren Kundendienst benötigt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von American Audio®.

Werfen sie die Verpackung nicht in den Müll. Bitte recyceln sie wann immer es möglich ist.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM SETUP

Vergewissern Sie sich immer, dass Sie alle Anschlüsse korrekt verbunden haben, bevor Sie den Player an die Steckdose anschließen. Alle Überblend- und Lautstärkenregler sollten auf die Null- oder Minimal-Position eingestellt sein, bevor Sie den Player anstellen. Schalten Sie den Player nicht sofort ein, wenn der extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt wurde (z.B. nach dem Transport). Das entstandene Kondenswasser kann Ihre Anlage beschädigen. Lassen Sie die Anlage ausgeschaltet, bis sie die Raumtemperatur erreicht.

Bedienungsbedingungen:

- Überprüfen Sie bitte bei der Installation der Anlage, ob diese nicht extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staub ausgesetzt war!
- Betreiben Sie den Player nicht in extrem heißen (mehr als 30°C/104°F) oder extrem niedrigen (weniger als 5°C/40°F) Umgebungstemperaturen.
- Schützen Sie die Anlage vor direktem Sonnenlicht und halten Sie sie von Wärmequellen entfernt.
- Bedienen Sie den Player erst, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Erlauben Sie Personen, die nicht qualifiziert sind für den Umgang mit dieser Anlage, nicht diese Anlage zu bedienen. Die meisten Beschädigungen sind das Ergebnis von nicht fachgemäßer Bedienung.

HAUPTFUNKTIONEN

- Blockade der Wiedergabegeschwindigkeit • Ordnersuche
- Auto Cue-Funktion • Vorlaufende Titelsuche
- Framegenaue Suche über 1/75 Sekunde • MP3 Titellisten
- Setzen des Cue Point in Echtzeit („Cue on the Fly“) • Heller, großer Digitalbildschirm • Duale SD-Karten-Slots und USB Schnittstelle • Auto BPM
- Anzeige des Pitch • Fader „Q“ Startsteuerung (a) • Sperrung der Suchfunktion • Pitch Bend mit dem Jog Wheel auf +/-100%
- Seamless Loop (ununterbrochene Wiedergabe einer Schleife) • Wiedergabe von Demos
- Wählbar zwischen Single- und Continuous-Wiedergabe • Hauptkontrolle Lautstärke/Mikrofon
- Dualer Modus von Crossfader
- variabler Pitchbereich: +/-4%, +/-8% oder +/-16%
- Schnellstartfunktion innerhalb von 10ms (Wiedergabe startet sofort nach Betätigung der Play Taste)
- Unabhängige RCA Ausgänge für jeden Player (Sendet Signal zum Vorverstärker des Mixers)
- Ausgeglichene Mischausgabe der Klinken- und Cinch-Stecker (Sendet Signal direkt zum Verstärker oder betriebenen Lautsprechern)

(a) FADER „Q“ STARTSTEUERUNG: Diese Funktion wird in Verknüpfung mit den Audiomixern von American Audio®, die ebenfalls die Fader „Q“ Start Funktion haben, genutzt. Verbinden Sie ihre SDJ2, wie es im Benutzerhandbuch in dem Absatz Setup beschrieben wird. Nachdem die Inbetriebnahme beendet ist, legen Sie Musikträger in beide Player ein. Durch das Schieben des Crossfadern des Mixers von links nach rechts können Sie die Wiedergabefunktion Ihres SDJ2™ beginnen und beenden. Wenn der Crossfader des Mixers beispielsweise komplett nach links verschoben ist (der erste Player ist im Wiedergabemodus und der zweite Player ist im Cue- oder Pause-Modus) und Sie ihn um mindestens 20% nach rechts verschieben, beginnt der zweite (2) Player mit der Wiedergabe und der erste (1) Player kehrt in den Cue-Modus zurück. Wenn der Crossfader maximal nach rechts verschoben ist und Sie ihn um mindestens 20% nach links verschieben, beginnt der erste (1) Player mit der Wiedergabe und der zweite (2) kehrt zu dem Cue Point zurück. Sie können dank dieser Funktion großartige Effekte, ähnlich dem Scratching, erzielen. Nachdem Sie verschiedene Cue Points auf beiden Seiten des SD Players abgespeichert haben, können verschiedene Titel und Schleifen durch das Vor- und Rückwärtsdrehen des Crossfadern vom Mixer schnell abgerufen werden. Neue Cue Points können auf dem SDJ2™ Player sehr einfach eingestellt werden (*siehe Setzen eines Cue Points auf Seite 18*). Die Funktion „Q“ Start ist sehr einfach zu bedienen und das Beherrschen dieser Funktion wird es Ihnen ermöglichen erstaunliche Musikeffekte mit Ihrer Musik zu erschaffen.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZU SD-KARTEN:

INFORMATIONEN FÜR SD-KARTEN:

- Vergewissern Sie sich, dass sich auf ihrer SD-Karte nur MP3 Dateien befinden
- Es dürfen sich keine anderen Dateitypen auf Ihrer SD-Karte befinden; keine WAV-Dateien, Fotodateien, usw. ...
- American Audio SD Player unterstützen SD HC (High Capacity) Karten bis zu 16GB

Bitte beachten Sie:

Für höhere Qualität von MP3-Dateien (mehr als 128kbps) empfiehlt American Audio "High Speed" SD-Karten. Mit dem Benutzen von Hochgeschwindigkeits-Karten sichern Sie sich die beste Leistung ihres American Audio SD-Players

INFORMATIONEN FÜR USB-SPEICHERGERÄTE:

- Vergewissern Sie sich, dass sich auf Ihrem USB-Speichergerät nur MP3 Dateien befinden • Es dürfen sich keine anderen Dateitypen auf Ihrem USB-Gerät befinden; keine WAV-Dateien, Fotodateien, usw. ...
- Wenn Sie eine SD-Karte mit einem USB-Lesegerät für SD-Karten benutzen, müssen Sie erst den USB-Kartenleser abtrennen, bevor sie eine SD-Karte auswechseln. Bitte entnehmen Sie die SD-Karte nicht, wenn das USB-Kartenlesegerät noch an das Gerät angeschlossen ist.

INBETRIEBNAHME

1. Überprüfen des Lieferumfangs

Vergewissern Sie sich, dass Ihr SDJ2™ mit folgendem Zubehör geliefert wurde:

- 1) SDJ2™ Player/Controller 2) Benutzerhandbuch (dieses Handbuch)
- 3) Zwei (2) "Q-Start" 1/8" Ministecker 4) Ein Satz Stereo Cinch-Kabel 5) Garantiekarte.

2. Installation der Einheit

- 1) Stellen Sie Ihr Gerät auf eine flache Oberfläche oder befestigen Sie es in einem sichern Rack.
- 2) Vergewissern Sie sich, dass der Player an einer gut gelüfteten Stelle montiert wird, an der er nicht direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist.
- 3) Versuchen Sie das Gerät so weit wie möglich von Fernsehern und Tunern aufzustellen, da diese Einheit unerwünschte Störungen verursachen kann.

3. Anschlüsse

- 1) Gehen Sie sicher, dass der Strom zuletzt angeschlossen wird, um so alle Stromschäden zu verhindern.
- 2) **AUDIOVERBINDUNGEN:** Sie können die beigefügten Cinch-Kabeln benutzen, um den Ausgang des SDJ2™ mit dem Line-Anschluss eines Mixers zu verbinden. Verbinden Sie niemals den Ausgang dieses Players mit dem „Phono“ Eingang eines Mixers.
- 3) **VERBINDUNGEN DER STEUERUNGSANSCHLÜSSE:** Benutzen Sie den beigefügte 1/8" Mono-Mini-Kabelstecker, um Ihren SDJ2™ an einen Mini-Steckerverbindung (A oder B) an einen kompatiblen American Audio® oder American DJ® "Fader Q Start" Mixer anzuschließen. (Das ermöglicht die Fader "Q" Startfunktion – Siehe „Q“ Startsteuerung auf Seite 7).

ACHTUNG:

- **Benutzen Sie auf jeden Fall Mono 1/8" Kontrollkabel. Das Benutzen anderer Kabeltypen kann zur**

Beschädigung der Anlage führen.

- **Vergewissern Sie sich, dass die Stromverbindung ausgeschaltet ist, wenn Sie die Anschlüsse des Geräts verbinden, um schwerwiegende Beschädigungen der Anlage zu verhindern.**

HAUPTFUNKTIONEN UND STEUERUNG

ABBILDUNG 1

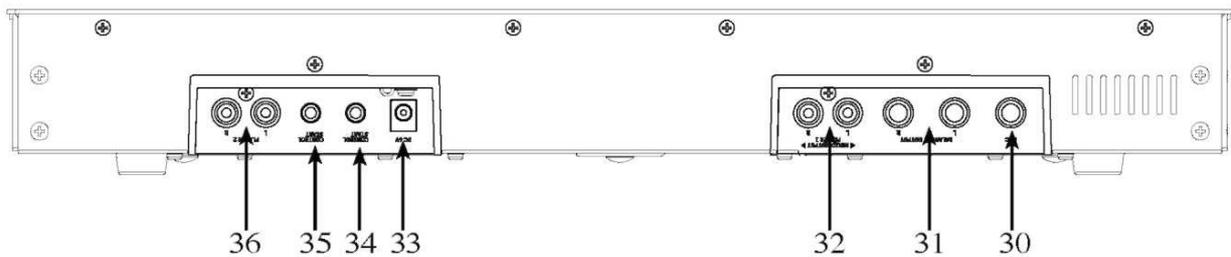
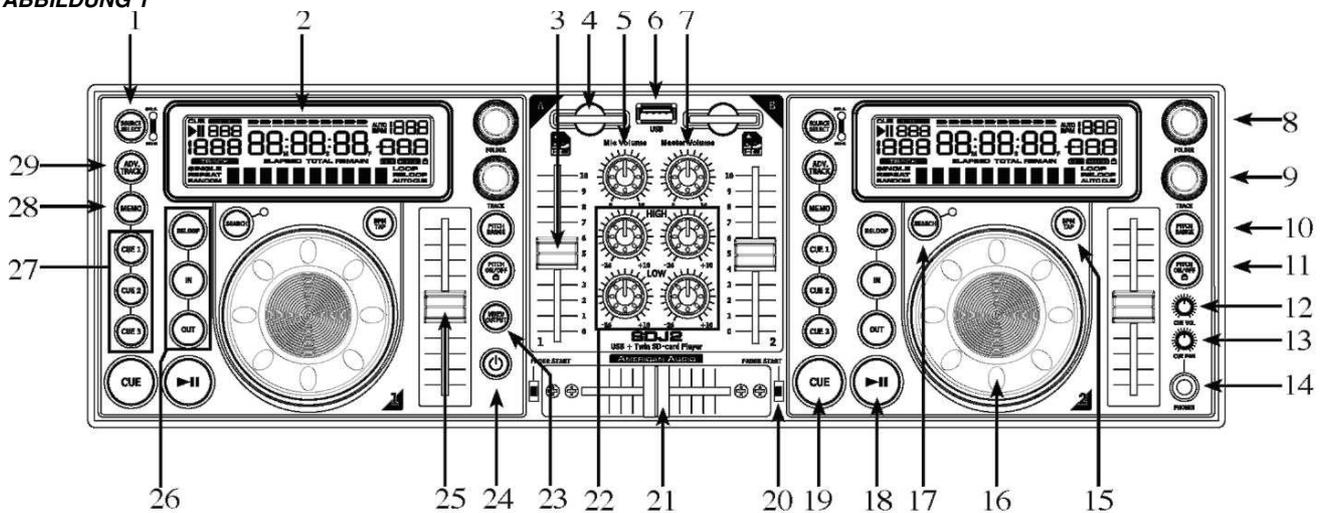


ABBILDUNG 2

A. SD/USB PLAYER (ABBILDUNG 1)

1. SOURCE SELECT BUTTON - Diese Taste schaltet um zwischen SD-Kartenschlitz A, SD-Kartenschlitz B und USB-Schnittstelle. Dieser Wählschalter lässt Sie entscheiden, welche Quelle auf welcher Seite abgespielt werden soll. Die LEDs zeigen an, welche Quelle aktiv ist. Das rote LED zeigt den SD-Kartenschlitz A an, das grüne LED den SD-Kartenschlitz B und wenn das rote und grüne LED zusammen leuchten, zeigt das die USB-Schnittstelle an. Die verschiedenen Quellen können nur während des PAUSE Modus ausgewählt werden.

2. LCD DISPLAY – Dieser LCD Display höchster Qualität zeigt alle Funktionen an, so wie sie vorkommen. Die SYMBOLE des Displays werden auf Seite 14 erläutert.

3. CHANNEL FADER- Diese Überblendregler werden benutzt, um das Ausgabesignal jeder zugewiesenen Quelle an den bestimmten Player zu steuern. Diese Funktion wird nur arbeiten, wenn der **MIXER OUTPUT (23)** auf mit ON eingestellt ist.

4. SD CARD SLOTS – Das sind die SD-Kartenschlitze in die Sie Ihre SD-Karten einführen. Eine Karte pro Schlitz. **Es können SDHC-Karten bis maximal 16GB ablesen werden. Das einzige Dateiformat sind MP3-Dateien. Bitte lesen Sie auf Seite 8 mehr Informationen zu SD-Karten.**

5. MICROPHONE VOLUME CONTROL- Dieser Drehknopf steuert die Ausgabelautstärke des MIKROFONS (30).

6. USB PORT – Das ist die USB-Schnittstelle, an der Sie USB-Sticks, USB-SD-Kartenlesegeräte oder kompatible externe Festplatten für die Wiedergabe einführen können. **SEHR WICHTIG: BITTE LESEN SIE AUF SEITE 8 NÄHERE INFORMATIONEN BEZÜGLICH USB-GERÄTEN UND IHREM GEBRAUCH.**

HAUPTFUNKTIONEN UND STEUERUNG (FORTSETZUNG)

7. MASTER VOLUME CONTROL - Dieser Drehknopf dient zur Steuerung der Hauptausgabelautstärke. Um eine verzerrte Ausgabe zu verhindern, versuchen sie die durchschnittliche Ausgabelautstärke des Signals von nicht höher als +4dB beizubehalten. Um die Beschädigung von Lautsprechern zu verhindern, die durch überhöhte Lautstärke verursacht werden kann, versichern Sie sich, dass dieser Drehknopf immer auf Null (komplett nach unten) gestellt ist bevor sie die Anlage anschalten.

8. FOLDER SEARCH KNOB – Das Drehen dieses Drehknopfs ermöglicht es Ihnen nach dem gewünschten Ordner zu suchen. Drehen Sie den Drehknopf um rück- und vorwärts durch Ordner zu scrollen. Die Nummer des Ordners, in dem Sie sich gerade aufhalten, wird auf dem LCD angezeigt. Drücken Sie diese Drehtaste, um den Namen des Ordners, aus dem der aktuelle Titel wiedergegeben wird, anzuzeigen.

Halten Sie diese Taste für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um in das VOREINGESTELLTE MENÜ zu gelangen. Siehe VOREINGESTELLTES MENÜ aus Seite 23.

9. TRACK SEARCH KNOB - Das Drehen dieses Drehknopfs ermöglicht es Ihnen nach Titeln in dem gewählten Ordner zu suchen. Drehen Sie den Drehknopf um rück- und vorwärts durch Titel zu scrollen. Sie können ebenso diesen Drehknopf eindrücken und drehen, um 10 Titel vorwärts oder rückwärts zu scrollen. Die Nummer des aktuellen Titels wird auf dem LCD angezeigt. Jedes Drücken dieses Drehknopfs zeigt Interpret, Titel, Genre und die Bitrate des Titels an.

10. PITCH PERCENTAGE SELECTOR – Wenn der *PITCH SLIDER (25)* aktiviert ist, können sie diese Taste benutzen, um einen Prozentbereich des Pitch von 4%, 8%, 16% und 100% zu wählen. Siehe Seite 29 für mehr Details.

11. PITCH ON/OFF BUTTON- Diese Taste aktiviert den *PITCH SLIDER(25)*. Drücken sie diese Taste, um den *PITCHSLIDER(25)* zu aktivieren. Wenn der *PITCH SLIDER (25)* aktiviert ist, kann der prozentuale Bereich des Pitch zwischen 4%, 8%, 16% und 100% verändert werden. Siehe Seite 28 für mehr Details. Drücken Sie diese Taste für mindestens 2 Sekunden, um die TEMPO LOCK Funktion aus/ein zu stellen.

12. CUE LEVEL VOLUME CONTROL - Dieser Drehknopf dient zum Einstellen der Ausgabelautstärke der Kopfhörer. Drehen Sie den Drehknopfe im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke auf den Kopfhörern zu erhöhen.

13. CUE PAN CONTROL – Diese Funktion ermöglicht es Ihnen sowohl den Cue-Pegel als auch den Programm- (Hauptausgabe-)Pegel der Kopfhörer zu kontrollieren. Wenn Sie den CUE PAN KNOB komplett nach links drehen, werden Sie nur das Signal hören, das auf den Kopfhörern abgespielt wird. Wenn Sie den CUE PAN KNOB in die zentrale Position drehen, werden Sie beide, sowohl das Kopfhörersignal als auch die Hauptausgabe, hören.

14. HEADPHONE JACK – Verbinden Sie ihre Kopfhörer an diesen 1/4" Stecker.

15. TAP/BPM BUTTON – Diese Taste dient zum Aufheben und manuellen Einstellen der BPM eines Titels. Gelegentlich kann vorkommen, dass das eingebaute Messgerät für die BPM nicht wie gewünscht funktioniert. Diese Taste erlaubt Ihnen die interne Taktgebung aufzuheben und die BPM des Titels manuell einzustellen. Um die BPM manuell einzugeben, tippen Sie diese Taste einige Male während des betonten Downbeats an. Die Anlage wird automatisch ihr Antippen kalkulieren und es in die BPM des Titels übertragen. Das BPM READOUT wird auf dem LCD (2) angezeigt. Um auf den automatischen BPM Zähler zurückzuschalten, drücken Sie den *TAP/BPM BUTTON* und halten Sie ihn für mindestens 2 Sekunden gedrückt und lassen Sie ihn dann los.

16. JOG WHEEL – Dieses Rad hat zwei Funktionen:

A. Die Drehscheibe arbeitet während der Wiedergabe als Bedienelement für den Pitch Bend. Das Drehen der Drehscheibe im Uhrzeigersinn kann den Pitch auf bis zu 100% erhöhen und das Drehen gegen den Uhrzeigersinn kann den Pitch auf bis zu -100% herabsetzen. Der Pitch Bend hängt davon ab, wie lange Sie das Jog Wheel kontinuierlich drehen.

B. Das Jog Wheel kann auch, falls der *SEARCH BUTTON (17)* aktiviert ist, zum Bedienen der framegenauen Suche genutzt werde.

HAUPTFUNKTIONEN UND STEUERUNG (FORTSETZUNG)

17. SEARCH MODE BUTTON -

SEARCH LOCK: OFF – Drücken Sie diese Taste, um zwischen der schnellen Suche (LED leuchtet) und langsamen Suche (LED aus) umzuschalten. Die schnelle Suche wird automatisch abgestellt, wenn das *JOG WHEEL (16)* für länger als 10 Sekunden nicht benutzt wird.

- Wenn Sie im WIEDERGABE Modus sind, können Sie das *JOG WHEEL (16)* für die schnelle Suche vorwärts und rückwärts durch den aktuellen Titel benutzen.

HAUPTFUNKTIONEN UND STEUERUNG (FORTSETZUNG)

Wenn Sie im WIEDERGABE Modus sind und der SUCH Modus nicht aktiviert ist, dient das *JOG WHEEL(16)* für den PITCH BEND.

- Wenn Sie im PAUSE Modus sind, können Sie das *JOG WHEEL (16)* für die Suche vorwärts und rückwärts durch den aktuellen Titel benutzen. Wenn die SEARCH Taste aktiviert ist, können Sie schnell durch Titel suchen, wenn die Taste nicht aktiviert ist, können sie von Frame zu Frame suchen oder mit der langsamen Suche.

SEARCH LOCK: ON – Eine schnelle Suche kann nur durchgeführt werden, wenn der Player im PAUSE Modus ist, nicht im WIEDERGABE Modus.

18. PLAY/PAUSE BUTTON - Jedes Betätigen des *PLAY/PAUSE BUTTON (18)* bewirkt das Umschalten des Betriebs zwischen Wiedergabe und Pause oder Pause und Wiedergabe. Während des Wiedergabe Modus leuchtet das grüne LED und während des Pause Modus blinkt das grüne LED.

19. CUE – Das Drücken der **CUE** Taste während der Wiedergabe stoppt die Wiedergabe augenblicklich und setzt den Titel auf den zuletzt eingestellten Cue Point zurück (siehe Setzen eines CUE POINT, Seite 18). Das rote CUE BUTTON LED leuchtet wenn die Anlage im Cue Modus ist. Das LED blinkt außerdem jedes Mal auf, wenn ein neuer CUE POINT gesetzt wird. Der CUE Button kann gedrückt gehalten werden, um den Titel momentan anzuspielden. Wenn Sie den CUE Button freigeben, wird die Wiedergabe sofort auf den CUE POINT zurückgesetzt. Sie können den CUE Button ebenso antippen, um den BOP EFFEKT zu erzielen.

20. FADER START SWITCH - Mit dieser Funktion können Sie den Crossfader benutzen, um den Player ein- und auszuschalten. Der FADER START Schalter aktiviert die Fader-Start-Funktion. Wenn die Fader-Start-Funktion aktiviert ist, bewirkt das Verschieben des Crossfadern von links nach rechts die Wiedergabe oder die Cue-Funktion auf dem angeschlossenen Player.

Zum Beispiel: Vergewissern Sie sich, dass die Fader-Start-Funktion auf beiden Playern aktiviert ist. Schieben Sie den Crossfader auf die Position des Players 1 (komplett nach links) und beginnen Sie die Wiedergabe auf dem Player 1. Schieben Sie den Crossfader auf die Position des Players 2 (ganz nach rechts), das wird die Wiedergabefunktion auf Player 2 sofort einleiten und Player 1 in den Cue Modus zurücksetzen.

Um den normalen Betrieb des Überblendreglers wieder einzustellen, stellen sie die FADER START SWITCHES in die OFF Position.

21. CROSSFADER – Dieser Überblendregler wird benutzt, um die Ausgabesignale von Kanal A und B abzumischen. Wenn der Überblendregler vollständig in die linke Position geschoben wird (Kanal A), wird das Ausgabesignal von Kanal A vom Hauptlautstärkepegel gesteuert. Dieselben Grundsätze gelten für Kanal B. Das Verschieben des Überblendreglers von einer Position in die andere wird das Ausgabesignal von den Kanälen A und B entsprechend variieren. Wenn der Überblendregler in die zentrale Position geschoben wird, wird das Ausgabesignal von den Kanälen A und B gleich sein.

HAUPTFUNKTIONEN UND STEUERUNG (FORTSETZUNG)

22. CHANNEL EQ SECTION -

CHANNEL TREBLE (HIGH) CONTROL- Dieser Drehknopf wird dazu genutzt, den Treble- (Höhen-) Regler eines Kanals einzustellen, wobei er einen maximalen Anstieg des Soprans von +10dB oder einen maximalen Abstieg von -26dB zulässt. Das Drehen des Drehknopfs gegen den Uhrzeigersinn bewirkt einen Abfall der Höhe des Soprans angewendet an dem Signal des Kanals, das Drehen des Drehknopfs im Uhrzeigersinn bewirkt einen Anstieg der Höhe des Soprans angewendet an dem Signal des Kanals.

CHANNEL BASS (LOW) CONTROL- Dieser Drehknopf wird dazu genutzt, den Bass- (Tiefen-) Regler eines Kanals einzustellen, wobei er einen maximalen Anstieg des Bass von +10dB oder einen maximalen Abstieg von -26dB zulässt. Das Drehen des Drehknopfs gegen den Uhrzeigersinn bewirkt einen Abfall der Höhe des Bass angewendet an dem Signal des Kanals, das Drehen des Drehknopfs im Uhrzeigersinn bewirkt einen Anstieg der Höhe des Bass angewendet an dem Signal des Kanals.

23. MIXED OUTPUT BUTTON – Diese Taste wird genutzt, um das Ausgabesignal umzuschalten zwischen GEMISCHTE AUSGABE und PLAYER 1. Wenn die GEMISCHTE AUSGABE aktiviert ist, sendet die Ausgabe ein gemischtes Ausgabesignal. Sie können die gemischte Ausgabe Ihres Players direkt an einen Verstärker oder ein Paar von betriebenen Lautsprecherboxen anschließen.

HAUPTFUNKTIONEN UND STEUERUNG (FORTSETZUNG)

Wenn die GEMISCHTE AUSGABE nicht aktiviert ist, wird die Ausgabe das Ausgabesignal des Players 1 senden.

24. POWER BUTTON – Drücken Sie diese Taste und halten Sie sie für mindestens 2 Sekunden gedrückt, um die Anlage ein- und auszuschalten.

25. PITCH SLIDER – Dieser Schieber wird genutzt, um den Pitchbereich der Wiedergabe einzustellen. Der Schieber ist eine gesetzte Einstellung und er bleibt in seiner Position, bis der Pitch Slider bewegt wird oder die Pitch-Funktion deaktiviert wird. Diese Einstellung kann mit oder ohne SD-Karte oder USB Gerät gemacht werden. Die Einstellung des Pitch bleibt sogar bestehen, wenn die Audioquelle entnommen wurde und wird auf jede Audioquelle übertragen, die in den Player geladen wird. Das heißt, wenn der Pitch für eine Audioquelle auf +2% eingestellt wird, diese Audioquelle entnommen wird und eine andere geladen wird, wird diese auch einen Pitch von +2% haben. Die Höhe des angewendeten Pitch wird aus dem LCD (2) angezeigt.

26. IN, OUT, & RELOOP BUTTONS -

IN BUTTON - "CUE ON THE FLY" – Diese Funktion ermöglicht es Ihnen einen CUE POINT zu setzen (siehe CUE POINT auf Seite 18), ohne die Musikwiedergabe zu unterbrechen ("on the fly"). Diese Taste setzt außerdem den Anfangspunkt einer Seamless Loop (siehe SEAMLESS LOOP auf Seite 18).

Out Button- Diese Taste wird benutzt, um den Endpunkt einer Schleife zu setzen. Eine Schleife wird durch das Drücken des **IN BUTTONS** begonnen, das Drücken des **OUT BUTTON** setzt den Endpunkt der Schleife. Die Wiedergabe der Schleife wird fortgesetzt, bis der **OUT BUTTON** erneut gedrückt wird.

RELOOP BUTTON- Wenn eine SEAMLESS LOOP eingestellt wurde (siehe Einstellen einer SEAMLESS LOOP auf Seite 18), aber der SEAMLESS LOOP Betrieb des Players nicht aktiv ist (die Wiedergabeschleife wird nicht abgespielt), dann wird das Drücken des RELOOP BUTTON den SEAMLESS LOOP Modus sofort reaktivieren. Um die Schleife zu verlassen, drücken Sie den **OUT BUTTON**. LOOP und RELOOP werden auf den *LCD Display (2)* angezeigt, wenn die RELOOP Funktion abrufbar ist.

27. CUE BANK BUTTONS 1-3 - Diese Tasten werden zum Abspeichern von entweder drei (3) Cue Points oder drei (3) Schleifen benutzt. Jede Taste kann entweder eine Schleife oder einen Cue Point abspeichern.

28. MEMORY BUTTON – Diese Taste ermöglicht es Ihnen bis zu drei 3 Cue Points oder drei Schleifen auf die drei CUE BANK BUTTONS (27) abzuspeichern. Die Schleifen oder Cue Points können dann jederzeit wieder abgerufen werden, auch wenn die Musikquelle aus dem Gerät entnommen und zu einem späteren Zeitpunkt wieder eingelegt wurde. Siehe Seite 21 für nähere Informationen.

HAUPTFUNKTIONEN UND STEUERUNG (FORTSETZUNG)

29. ADV. TRACK BUTTON – Betätigen Sie diese Taste sowohl während der Wiedergabe eines Titels als auch im Pause Modus, um nach den nächsten Titel, den Sie abspielen wollen, zu suchen. Wenn Sie diese Taste betätigen, aktivieren Sie den ADV. TRACK Modus und die TRACK Anzeige wird aufleuchten. Sie können nun den TRACK KNOB (9) benutzen, um den Titel zu suchen, den Sie abspielen wollen. Drücken Sie den TRACK KNOB (9) sobald Sie den gewünschten Titel gefunden haben. Auf dem LCD wird zunächst "Searching..." und dann "FOUND" angezeigt, sobald der Titel gefunden wurde. Wenn der Titel, der wiedergegeben wird, endet, drücken Sie den TRACK KNOB (9) noch ein Mal, um den Titel, nach dem Sie gesucht haben, wiederzugeben. Bitte lesen Sie auf Seite 22 die vollständigen Anweisungen.

B. SD/USB PLAYER –RÜCKSEITE (ABBILDUNG 2)

30. MICROPHONE JACK – Diese Buchse wird benutzt um ein Mikrofon an den Mixer anzuschließen. Verbinden Sie Ihr Mikrofon mit einem 6.3mm Stecker. Der Pegel der Ausgabelautstärke für das Mikrofon wird durch die MICROPHONE VOLUME CONTROL(5) gesteuert.

31. Ausgegliche Ausgab- Diese Buchsen senden ein ausgeglichenes Ausgabesignal.

32. AUDIO OUTPUTS PLAYER 1 – Diese Buchsen senden ein rechtes und linkes analoges Monoausgabesignal. Benutzen Sie diese Buchsen um standardmäßige Audiosignale an Mixer oder Empfangsgeräte zu verschicken. Die rote Buchse ist für die Ausgabe des rechten Kanals und die weiße Buchse ist für die Ausgabe des linken Kanals. Die Ausgabe ist abhängig von den Einstellungen des MIXER OUTPUT MODUS.

33. POWER CONNECTOR – Stecken Sie den beigefügten Stromadapter hier ein. Benutzen Sie ausschließlich den beigefügten Stromadapter.

34. CONTROL START A JACK- Verbinden Sie mit den mitgelieferten Mini-Steckern die CUE Buchse auf der Rückseite Ihrer Anlage mit der CONTROL out Buchse eines kompatiblen Mixers von American Audio® oder American DJ®. Das wird die Fader "Q" Start Funktion ermöglichen. Diese Funktion ist nur mit den Mixern der "Q" Serie von American Audio® oder American DJ® möglich.

35. CONTROL START B JACK- Verbinden Sie mit den mitgelieferten Mini-Steckern die CUE Buchse auf der Rückseite Ihrer Anlage mit der CONTROL out Buchse eines kompatiblen Mixers von American Audio® oder American DJ®. Das wird die Fader "Q" Start Funktion ermöglichen. Diese Funktion ist nur mit den Mixern der "Q" Serie von American Audio® oder American DJ® möglich.

36. AUDIO OUTPUTS PLAYER 2 – Diese Buchsen senden ein rechtes und linkes analoges Monoausgabesignal. Benutzen Sie diese Buchsen um standardmäßige Audiosignale an Mixer oder Empfangsgeräte zu verschicken. Die rote Buchse ist für die Ausgabe des rechten Kanals und die weiße Buchse ist für die Ausgabe des linken Kanals.

HAUPTFUNKTIONEN UND STEUERUNG (FORTSETZUNG)

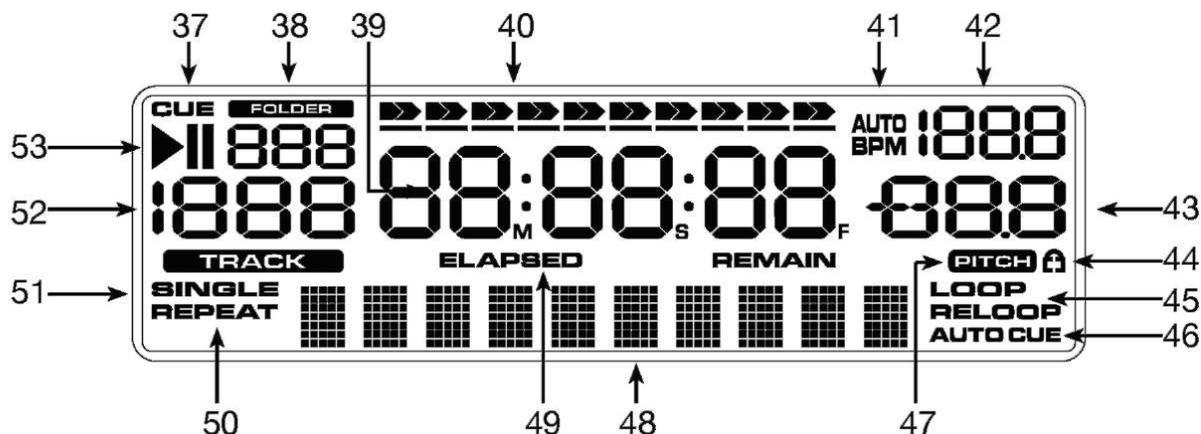


ABBILDUNG 3

C. VFD DISPLAY PANEEL (ABBILDUNG 3)

37. CUE INDICATOR – Diese Anzeige leuchtet wenn die Anlage im Cue Modus ist und blinkt jedes Mal auf, wenn ein Cue Point gesetzt wird.

38. FOLDER DISPLAY- Zeigt an, in welchem Ordner Sie sich gerade befinden.

39. TIME METER – Zeigt genau Minuten, Sekunden und Frames an. Dieser Messer zeigt entweder die wiedergegebene oder abgelaufene Zeit eines Titels an.

40. TIME BAR INDICATOR – Dieser Balken zeigt die ungefähre Restzeit eines Titels visuell an. Dieser Balken beginnt zu blinken, wenn ein Titel sich seinem Ende nähert.

41. AUTO BPM INDICATOR – Zeigt an, dass der AUTO BPM Zähler aktiv ist.

42. BPM METER – Dieser Messer zeigt die BPM des aktuellen Titels an.

43. PITCH METER – Dieser Messer zeigt die den Prozentbereich des Pitch für den aktuellen Titel an.

44. TEMPO LOCK – Zeigt an, dass die Tempo Lock Funktion aktiviert ist.

45. LOOP & RELOOP INDICATOR – Erscheint, wenn ein LOOP zur Wiedergabe bereit ist.

46. AUTO CUE INDICATOR – Zeigt an, ob der AUTO CUE Modus aktiviert ist oder nicht. Um den AUTO CUE Modus ein- und auszuschalten, müssen sie in das VOREINGESTELLTE MENÜ gehen. Bitte siehe EINGEBAUTES MENÜ auf Seite 24.

47. PITCH INDICATOR – Diese Anzeige leuchtet auf, wenn der *PITCHSLIDER*(25) aktiviert ist.

48. CHARACTER DISPLAY- Zeigt bei Wiedergabe eines Titels dessen Namen und Album an, wenn die SD-Karte geladen ist.

49. REMAIN/ELAPSED INDICATOR – Wenn auf dem *LCD Display* (2) „REMAIN“ angezeigt wird, zeigt der Zeitmesser die aktuelle Restzeit des Titels an. Wenn auf dem *LCD Display* (2) „ELAPSED“ angezeigt wird, zeigt der Zeitmesser die aktuell wiedergegebene Zeit Titels an. Sie können die angezeigte Zeit im VOREINGESTELLTEN MENÜ umschalten, siehe Seite 23.

50. REPEAT INDICATOR – Zeigt an, dass die Repeat Funktion aktiviert ist. Wenn die Repeat Funktion aktiviert ist, wird der aktuelle Titel so lange wiedergegeben, bis die REPEAT Funktion deaktiviert wird. Um den REPEAT Funktion ein- und auszuschalten, müssen sie in das VOREINGESTELLTE MENÜ gehen. Bitte siehe EINGEBAUTES MENÜ auf Seite 24.

51. SINGLE INDICATOR – Zeigt an, dass der Player im Single Play Modus ist, also der Titel ein Mal abgespielt wird und die Wiedergabe in den CUE Modus zurückgesetzt wird. Wenn die Single Anzeige nicht leuchtet, befindet sich die Anlage im Continuous Modus. Im Continuous Modus spielt die Anlage alle übrigen Titel ab. Sobald die übrigen Titel beendet wurden, kehrt die Anlage in den Cue Modus zurück. Sie können die Wiedergabe Modus im VOREINGESTELLTEN MENÜ umschalten, siehe Seite 23.

52. TRACK INDICATOR – Diese 4-stellige Anzeige zeigt visuell genau an, welcher Titel sich gerade in der Wiedergabe oder im Cue Modus befindet.

53. PLAY & PAUSE INDICATORS – Die „PLAY“ Anzeige leuchtet wenn die Anlage im Play Modus ist und die „PAUSE“ Anzeige blinkt wenn die Anlage im Pause Modus ist.

GRUNDFUNKTIONEN

1. EINFÜHREN/ENTNEHMEN DER SD-KARTE ODER DES USB-SPEICHERGERÄTS

Der SDJ2 kann nur SDHC Karten bis maximal 16GB ablesen. **Das Dateiformat sind nur Mp3.** Wenn Sie eine SD-Karte in den Kartenslot des Players einführen, halten Sie das SD-Kartenlabel nach oben und das Kontaktelement nach unten. Um die Speicherkarte zu entnehmen, drücken Sie vorsichtig auf die Speicherkarte, bis sie raus springt. Wenn Sie einen USB-Stick, ein USB-Kartenlesegerät oder eine externe Festplatte anschließen, vergewissern Sie sich, dass die USB-Verbindung korrekt in der USB-Schnittstelle steckt und drücken Sie die Verbindung dann vorsichtig rein. Um ein USB-Speichergerät abzutrennen, beenden Sie die Wiedergabe des Players und ziehen Sie die USB-Verbindung heraus. **Bitte lesen Sie auf Seite 8 nähere Informationen zu SD-Karten und USB-Speichergeräten.**

ACHTUNG:

- **NIEMALS** ein USB-Gerät entnehmen, während Sie im WIEDERGABE Modus sind.
- **NIEMALS** eine SD-Karte entnehmen, während Sie im WIEDERABE Modus sind.

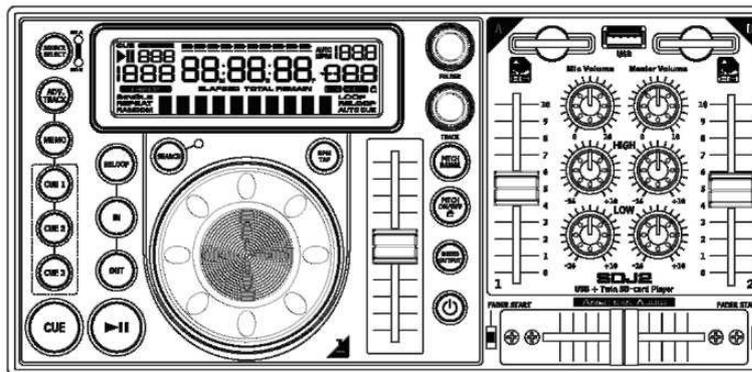


ABBILDUNG 4

2. WAHL IHRER AUDIOQUELLE

Wählen Sie die gewünschte Audioquelle aus, indem Sie den *SOURCE SELECTOR BUTTON*(1)benutzen. Diese Taste schaltet zwischen dem SD-Kartenschlitz A, SD-Kartenschlitz B und der USB-Schnittstelle um. Dieser Wählschalter lässt Sie entscheiden, welche Quelle auf welcher Seite abgespielt werden soll. Die LEDs zeigen an, welche Quelle aktiv ist. Das rote LED zeigt den SD-Kartenschlitz A an, das grüne LED den SD-Kartenschlitz B und wenn das rote und grüne LED zusammen leuchten, zeigt das die USB-Schnittstelle an. Die verschiedenen Quellen können nur ausgewählt werden, während sie im Pause Modus sind.

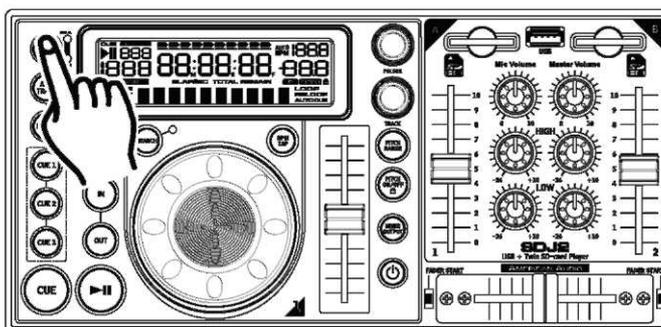


Abbildung 5: Drücken Sie den SOURCE SELECTOR BUTTON, um Ihre gewünschte Audioquelle abzuspielen.

ABBILDUNG 5

GRUNDFUNKTIONEN (FORTSETZUNG)

3. TITELWAHL

Wählen Sie einen von Ihnen gewünschten Titel aus, indem Sie den **TRACK KNOB (9)** benutzen. Das einmalige Drehen des **TRACK BUTTON (9)** wählt entweder den nächsten oder vorherigen Titel aus, je nachdem in welche Richtung Sie ihn drehen. Das Drücken und gleichzeitige Drehen des **Track Knob (9)** ermöglicht es Ihnen 10 Titel vorwärts oder rückwärts zu überspringen.

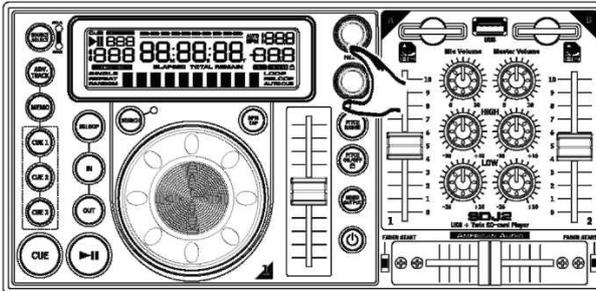


ABBILDUNG 6

Abbildung 6: Das Drehen des TRACK KNOB gegen den Uhrzeigersinn setzt Sie auf den vorherigen Titel zurück.

Abbildung 7: Das Drehen des TRACK KNOB im Uhrzeigersinn setzt Sie auf den nächsten Titel.

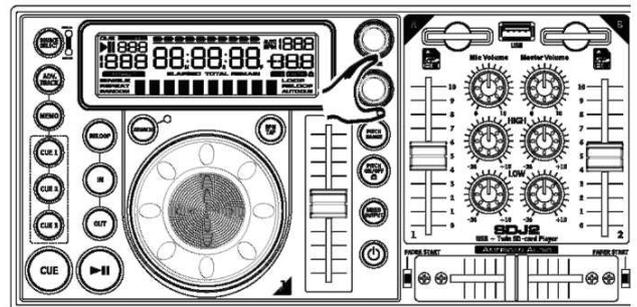


ABBILDUNG 7

4. WIEDERGABE BEGINNEN - Abbildung 8

Führen sie e SD-Karte oder ein USB-Speichergerät, wie auf Seite 15 (**EINFÜHREN/ENTNEHMEN DER SD-KARTE ODER DES USB-SPEICHERGERÄTS**) beschrieben, ein. Wählen Sie die gewünschte Audioquelle aus und drücken Sie den **PLAY/PAUSE BUTTON (18)**. Das Gerät beginnt sofort mit der Wiedergabe. Die **PLAY (53)** Anzeige wird, sobald die Wiedergabe beginnt, aufleuchten. Der Punkt, an dem die Wiedergabe beginnt (Cue Point) wird automatisch auf dem Speicher als Cue Point gespeichert. Die Anlage kehrt zu diesem Cue Point (der Punkt, an dem die Wiedergabe angefangen hat) zurück, wenn der **CUE BUTTON (19)** betätigt wird.

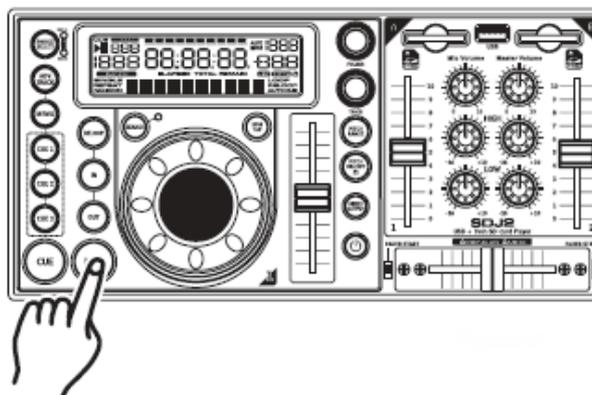


ABBILDUNG 8

GRUNDFUNKTIONEN (FORTSETZUNG)

5. PAUSE - Abbildung 9

Diese Funktion unterbricht die Wiedergabe an exakt demselben Punkt, an dem der *PLAY/PAUSE BUTTON* (18) gedrückt wird. Das Drücken des *PLAY/PAUSE BUTTON* (18) schaltet um zwischen Wiedergabe-Modus und Pause-Modus. Wenn die Anlage sich im Pause-Modus befindet, wird der *PAUSE INDICATOR* (53) auf dem *LCD DISPLAY* (2) aufleuchten und das grüne LED des *PLAY/PAUSE Button* (18) blinkt wiederholt auf.

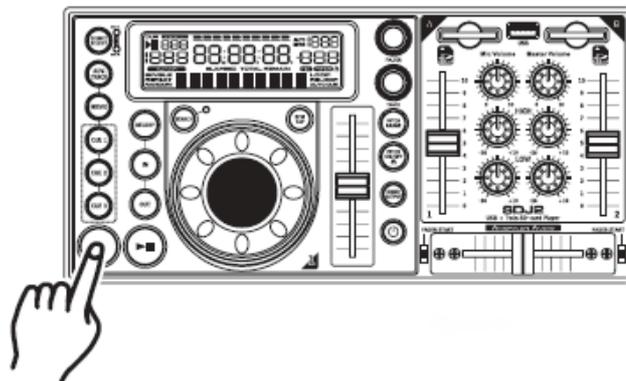


ABBILDUNG 9

ANHALTEN DER WIEDERGABE - Abbildung 8 & 9

Das Unterbrechen der Wiedergabe unterbricht den Einlesemechanismus nicht, es stellt den Titel lediglich in den Pause-Modus oder Cue-Modus. Diese Funktion ermöglicht Ihnen die Wiedergabe augenblicklich zu beginnen. Es gibt zwei Möglichkeiten die Wiedergabe zu stoppen (unterbrechen):

- 1) Drücken Sie den *PLAY/PAUSE BUTTON* (18) während der Wiedergabe. Dies wird die Wiedergabe an exakt demselben Punkt, an dem der *PLAY/PAUSE BUTTON*(18) gedrückt wurde, anhalten.
- 2) Drücken Sie den *CUE BUTTON* (19) während der Wiedergabe. Dies wird die Wiedergabe anhalten und sie zurücksetzen auf den zuletzt eingestellten Cue Point.

6. AUTO CUE

Diese Funktion setzt automatisch einen Cue Point auf das erste Audiosignal, wenn ein Audioquelle eingelegt wird. Der zuerst gesetzte Cue Point wird immer der Anfang des ersten Titels sein. Wenn ein neuer Titel gewählt wird, bevor der *PLAY/PAUSE BUTTON* (18) betätigt wurde, wird ein neuer *CUE POINT* gesetzt, um den neuen Anfangspunkt wiederzugeben. Um in die *AUTO CUE* Funktion umzuschalten, müssen Sie das *VOREINGESTELLTEN MENÜ* betreten, siehe Seite 24.

7. FRAMEGENAUE SUCHE

Diese Funktion erlaubt es Ihnen den Titel Frame für Frame zu durchsuchen, damit Sie einen geeigneten Anfang für einen Startpunkt, ein Sample oder eine Schleife finden und setzen können. Um die Scrollfunktion nutzen zu können, müssen Sie zunächst den Pause Modus (siehe Kapitel 5) oder Cue Modus (siehe Kapitel 8) einschalten. Vergewissern Sie sich, wenn Sie im Pause- oder Cue-Modus sind, dass der *SEARCH BUTTON*(17) deaktiviert ist und benutzen Sie dann das Jog Wheel, um durch den Titel zu scrollen (Abbildung 10). Wenn Sie die Such-Funktion benutzen, erlaubt ihnen die Mithör-(Kopfhörerlautstärke) Funktion abzuhören, was Sie gerade durchspulen. Sobald Sie ihren gewünschten Anfangspunkt erreicht haben, können Sie einen Cue (Start-) Punkt setzen, indem Sie den *PLAY/PAUSE BUTTON* (18) drücken, wie auf Abbildung 8 gezeigt. Das Betätigen des *CUE BUTTON* (19), wie auf Abbildung 9, wird Sie nun auf den Punkt zurücksetzen, den Sie gerade eingestellt haben.

Abbildung 10

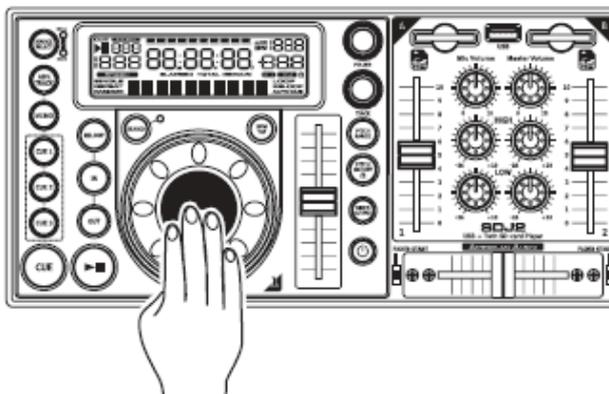


ABBILDUNG 10

GRUNDFUNKTIONEN (FORTSETZUNG)

8. SETZEN EINES CUE POINT:

Setzen eines Cue Point:

Ein Cue Point ist die exakte Position, an der die Wiedergabe beginnt, wenn der *PLAY/PAUSE BUTTON* (18) betätigt wird. Sie können ihre Cue Points beliebig im Titel positionieren. Es gibt zwei Wege, um einen Cue Point zu setzen und zu gestalten, wie auf Abbildung 11 und 12 gezeigt wird.

1) Sie können den *IN BUTTON* (25) „on the fly“ (während der Titel wiedergegeben wird) betätigen. Das wird einen CUE Point einstellen, ohne dass die Musikwiedergabe unterbrochen wird. Das Drücken des *CUE BUTTON* (19) setzt Sie nun an genau den Punkt zurück, an dem Sie den *CUE BUTTON* (19) gedrückt haben.

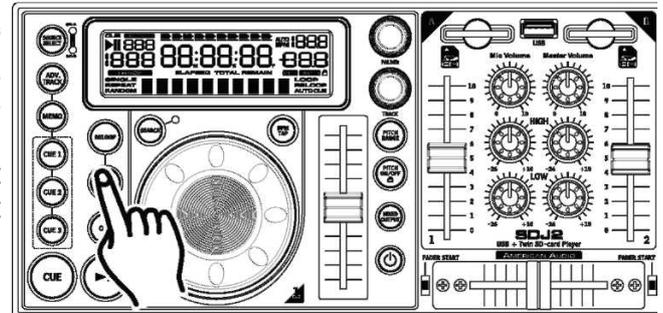
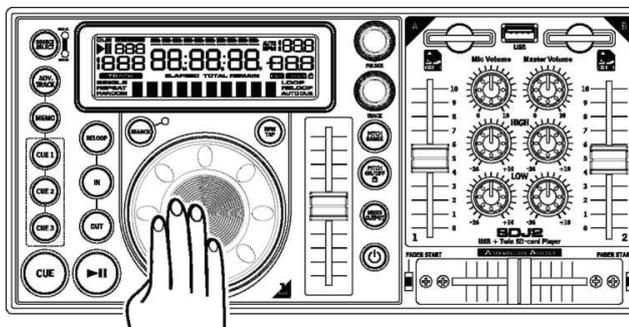


ABBILDUNG 11



2) Sie können auch das *JOG WHEEL* (16) benutzen, um einen Cue Point zu setzen. Während ein Titel im PAUSE oder CUE Modus ist, drücken Sie den *SEARCH BUTTON* (17) und benutzen Sie das *JOG WHEEL* (16), um durch den Titel zu scrollen und Ihren gewünschten Startpunkt zu finden. Sobald Sie Ihre gewünschte Position gefunden haben, drücken Sie den *PLAY BUTTON* (18), um Ihren Cue Point zu setzen. Durch das Betätigen des *CUE BUTTON* (19) werden Sie jetzt auf exakt die Position zurückgesetzt.

ABBILDUNG 12

9. ERSTELLEN UND ABSPIELEN EINER SEAMLESS LOOP

Eine Seamless Loop ist eine Tonschleife, die unaufhörlich und ohne Unterbrechung wiedergegeben wird. Sie können durch das Anwenden dieser Schleife dramatische Effekte beim Mixen erzielen. Diese Schleife hat keine Zeitbeschränkung und Sie könnten sogar die ganze Länge einer Speicherkarte in einen Loop einbauen. Sie erstellen eine Seamless Loop zwischen zwei aufeinander folgenden Punkten eines Titels.

1) Drücken Sie den *PLAY/PAUSE BUTTON* (18), um den Wiedergabe Modus zu aktivieren.

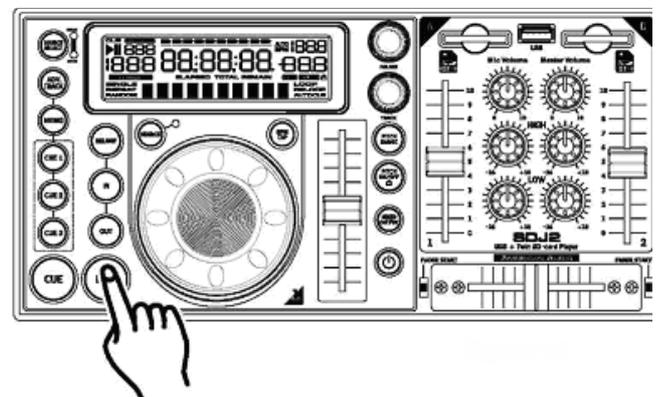


ABBILDUNG 13

GRUNDFUNKTIONEN (FORTSETZUNG)

2) Drücken Sie den **IN BUTTON (26)**. Das setzt den Anfangspunkt der SEAMLESS LOOP. Das LED des **IN BUTTON (26)** wird blinken.

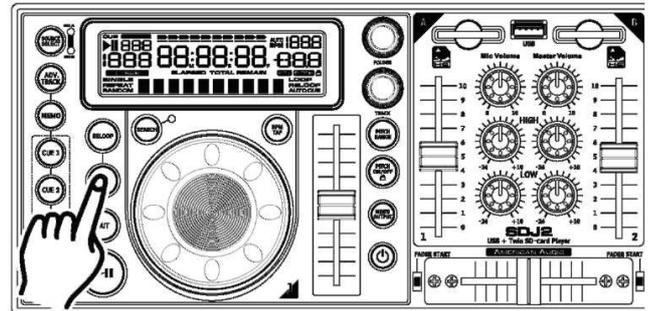


ABBILDUNG 14

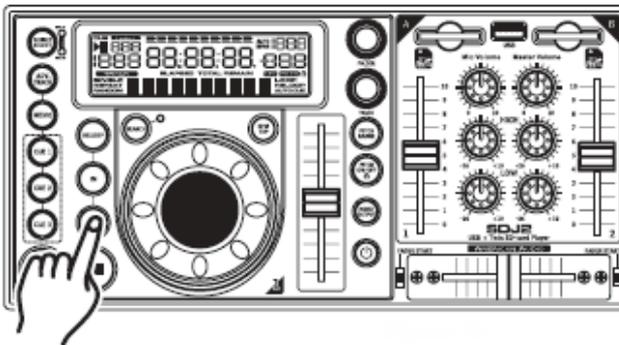


ABBILDUNG 15

3) Drücken Sie den **OUT BUTTON (26)**, um den Endpunkt der SEAMLESS LOOP einzustellen (Abbildung 15). Die LEDs des **IN BUTTON (26)** und des **OUT BUTTONS (26)** werden sofort anfangen schnell zu blinken und zeigen so an, dass der SEAMLESS LOOP Modus aktiviert wurde.

10. BEENDEN EINES LOOP - Um eine SEAMLESS LOOP zu verlassen, drücken Sie den **OUT BUTTON (26)**. Die LEDs des **IN BUTTON (26)** und des **OUT BUTTON (15)** werden weiter leuchten, aber sie hören auf zu blinken. Die Musikwiedergabe übernimmt wieder die normale Wiedergabe. Die LEDs des Tasten werden weiter leuchten, um Sie daran zu erinnern, dass ein Loop im Speicher hinterlegt ist.

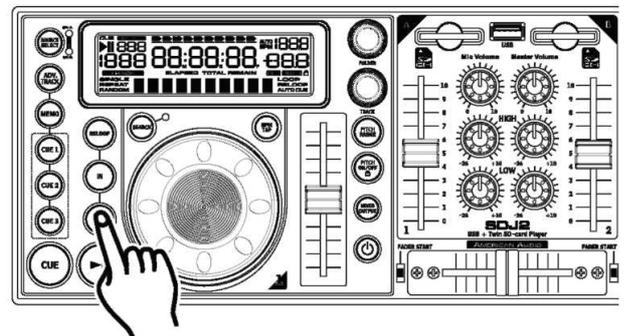


ABBILDUNG 16

11. ERNEUTE WIEDERGABE EINES LOOP - Die RELOOP Funktion erlaubt es Ihnen jederzeit auf Ihr abgespeichertes Loop zurückzugreifen. Die LEDs des **IN BUTTON (26)** und des **OUT BUTTON (26)** zeigen an, dass ein Loop im Speicher hinterlegt ist und jederzeit abgespielt werden kann. Um die Schleife erneut abzuspielen, drücken Sie den **RELOOP BUTTON (26)**. Die LEDs des **IN BUTTON (26)** und des **OUT BUTTON (26)** werden erneut anfangen zu blinken und zeigen damit an, dass der SEAMLESS LOOP Modus aktiviert wurde und die Wiedergabe des abgespeicherten Loop sofort beginnt.

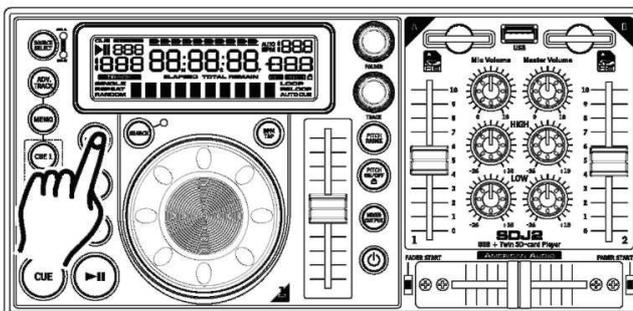


ABBILDUNG 17

Stutter Effekt: Sie können Ihre Schleife außerdem dazu benutzen, um den Stutter Effekt zu erzielen. Drücken Sie, wenn eine Schleife abgespielt wird, den **IN BUTTON (26)** mehrmals, um so dieses Effekt zu erzielen.

GRUNDFUNKTIONEN (FORTSETZUNG)

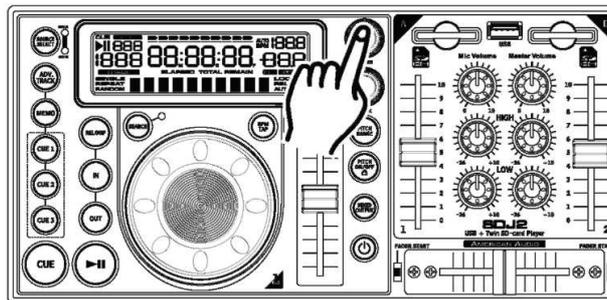


ABBILDUNG 18

12. VERÄNDERN DER ZEITANZEIGE (39) / DES ZEITBALKENS (40):

Betätigen Sie, während der normalen Wiedergabe, den *FOLDER KNOB* (8) für mindestens 2 Sekunden, um in das *VOREINGESTELLTE MENÜ* zu gelangen. Drehen Sie den *FOLDER KNOB* (8) so lange, bis *TIME MODE* angezeigt wird und drücken Sie dann den Drehknopf, um zwischen den zwei Zeiteinstellungen umzuschalten. Nachdem Sie Ihre gewünschte Einstellung ausgewählt haben, drehen Sie den Drehknopf zurück, bis *PRESET* aus dem Display angezeigt wird und drücken Sie den Drehknopf erneut, um das Menü zu verlassen. Das Nachfolgende ist eine Liste der möglichen Zeiteinstellungen und ihre Definitionen:

1) **ELAPSED** – Beschreibt die auf dem LCD angezeigte Zeit als abgelaufene Zeit des aktuelle wiedergegeben Titels.

2) **REMAIN** – Beschreibt die auf dem LCD angezeigte Zeit als verbleibende Zeit des aktuelle wiedergegeben Titels.

TIME BAR INDICATOR (50) – Zeigt die unter *TIME METER* (39) definierte Zeit als Zeitbalken an. Wie der *TIME METER* (49) ist dieser Zeitbalken auch abhängig von der gewählten Zeitform – *REMAIN ODER ELAPSED*. Unabhängig von der gewählten Zeitform wird dieser Balken anfangen zu blinken, wenn ein Titel sich seinem Ende nähert. Benutzen Sie den blinkenden Balken als Erinnerungstütze, dass der Titel zu Ende geht.

GRUNDFUNKTIONEN (FORTSETZUNG)

14. VORLAUFENDE TITELSUCHE

Sie können den Titel, den Sie abspielen wollen, während der Wiedergabe/Pause finden.

1. Drücken Sie den **ADV. TRACK BUTTON**(29), um in den Modus für die vorlaufende Titelsuche zu gelangen. Der **TRACK INDICATOR** (52) wird auf dem LCD aufleuchten. Drehen Sie den **TRACK KNOB** (9), um nach den gewünschten Titel innerhalb des Ordners zu suchen.

BEACHTEN SIE: Wenn sich Ihr gewünschter Titel in einem anderen Ordner befindet, müssen Sie diesen erst öffnen, bevor sie die vorlaufende Titelsuche aktivieren.

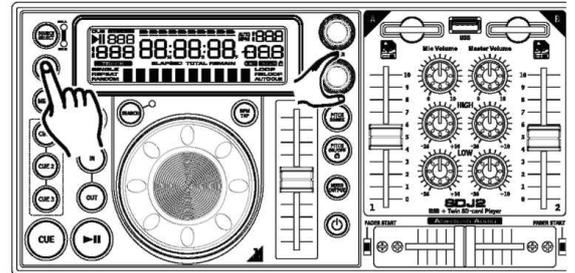


ABBILDUNG 22

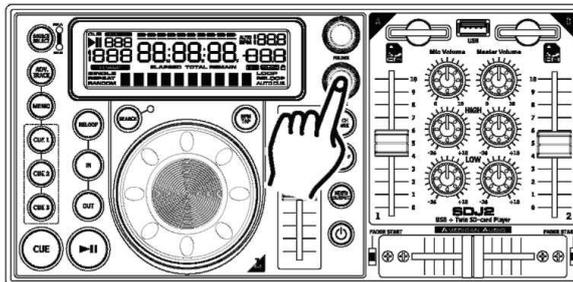


ABBILDUNG 23

2. Drücken Sie den **TRACK KNOB** (9), um Ihren gewünschten Titel auszuwählen, „SEARCH“ wird nun auf dem LCD angezeigt.

3. Wenn auf dem LCD "FOUND" angezeigt wird, drücken Sie erneut den **TRACK KNOB** (9), um die Wiedergabe des ausgewählten Titels zu beginnen.

Abbildung 24

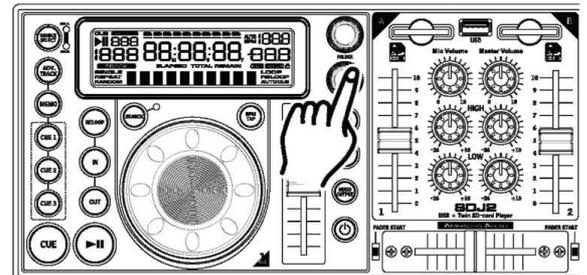


ABBILDUNG 24

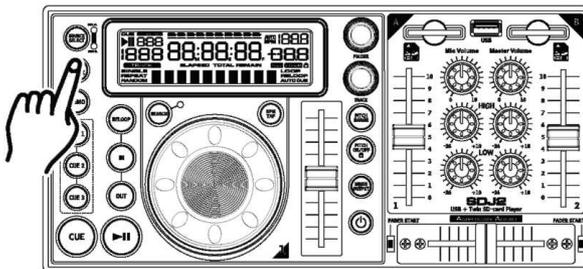


ABBILDUNG 25

4. Drücken Sie den **ADV. TRACK BUTTON** (29) zu jeder Zeit, um diese Funktion zu unterbrechen.

Abbildung 25

VOREINGESTELLTES MENÜ

15. VOREINGESTELLTES MENÜ:

Der SDJ2 hat ein VOREINGESTELLTES MENÜ, das es Ihnen ermöglicht den Betrieb in einem DEMO Modus durchzuführen. Regeln Sie hier den WIEDERGABE Modus (Single- oder Continuous-Wiedergabe), TIME MODUS (Elapsed oder Remain), AUTO CUE, REPEAT, RELAY, X FADER, Q CURVE, SEARCH LOCK, RESET oder lassen sie hier die VERSION Ihrer Software anzeigen. Betätigen Sie den **FOLDER KNOB (8)** und halten Sie ihn gedrückt, um in das PRESET Menü zu gelangen.

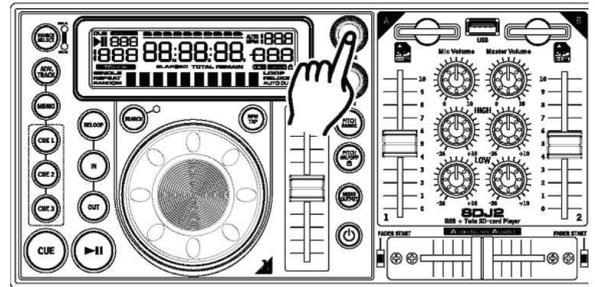


ABBILDUNG 26

DEMO:

Gehen Sie in das VOREINGESTELLTE MENÜ und drehen Sie dann den **FOLDER KNOB (8)**, bis DEMO angezeigt wird. Drücken Sie den **FOLDER KNOB (8)**, um zwischen DEMO ON und OFF umzuschalten. Sobald Sie eine Einstellung gewählt haben, drehen Sie den **FOLDER KNOB (8)**, bis PRESET angezeigt wird und drücken Sie den Drehknopf, um das Menü zu verlassen.

Im DEMO Modus können Sie einen von Ihnen ausgesuchten Titel in den Systemspeicher abspeichern. Bitte lesen Sie Seite 27.

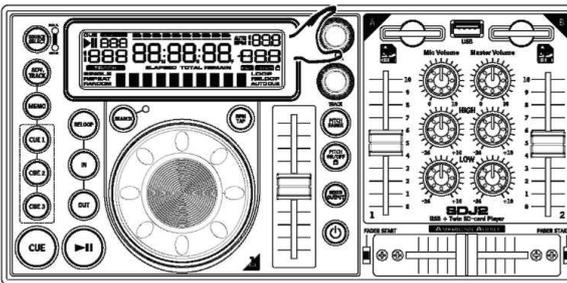


ABBILDUNG 27

TIME:

Gehen Sie in das VOREINGESTELLTE MENÜ und drehen Sie dann den **FOLDER KNOB (8)**, bis TIME angezeigt wird. Drücken Sie den **FOLDER KNOB (8)**, um die Wiedergabe zwischen REMAIN und ELAPSED umzuschalten. Sobald Sie eine Einstellung für den WIEDERGABE Modus gewählt haben, drehen Sie den **FOLDER KNOB (8)**, bis PRESET angezeigt wird und drücken Sie den Drehknopf, um das Menü zu verlassen. Die Standarteinstellung ist REMAIN.

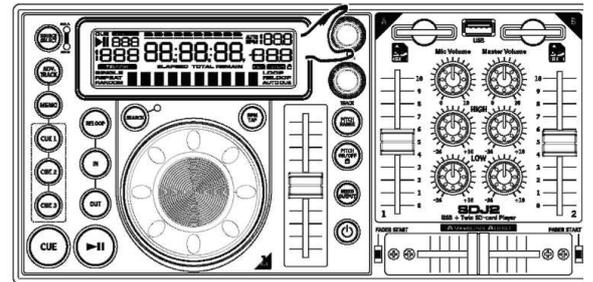


ABBILDUNG 28

PLAY:

Gehen Sie in das VOREINGESTELLTE MENÜ und drehen Sie dann den **FOLDER KNOB (8)**, bis PLAY angezeigt wird. Drücken Sie den **FOLDER KNOB (8)**, um die WIEDERGABE zwischen SINGLE und CONTINUOUS umzuschalten. Sobald Sie eine Einstellung für den PLAY Modus gewählt haben, drehen Sie den **FOLDER KNOB (8)**, bis PRESET angezeigt wird und drücken Sie den Drehknopf, um das Menü zu verlassen.

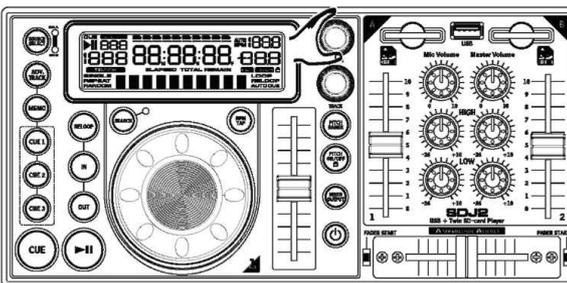


ABBILDUNG 29

VOREINGESTELLTES MENÜ (FORTSETZUNG)

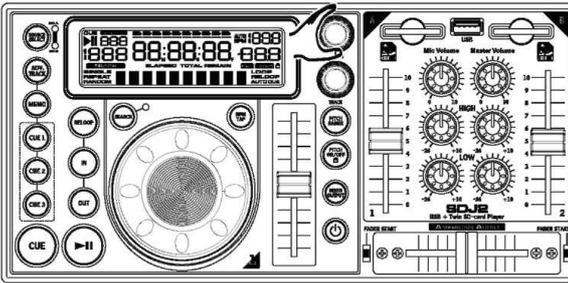


ABBILDUNG 30

AUTO CUE:

Gehen Sie in das VOREINGESTELLTE MENÜ und drehen Sie dann den *FOLDER KNOB (8)*, bis AUTO CUE angezeigt wird. Drücken Sie den *FOLDER KNOB (8)*, um zwischen AUTO CUE ON und OFF umzuschalten. Sobald Sie eine Einstellung gewählt haben, drehen Sie den *FOLDER KNOB (8)*, bis PRESET angezeigt wird und drücken Sie den Drehknopf, um das Menü zu verlassen.

Abbildung 30

REPEAT:

Gehen Sie in das VOREINGESTELLTE MENÜ und drehen Sie dann den *FOLDER KNOB (8)*, bis REPEAT angezeigt wird. Drücken Sie den *FOLDER KNOB (8)*, um zwischen REPEAT ON und OFF umzuschalten. Sobald Sie eine Einstellung gewählt haben, drehen Sie den *FOLDER KNOB (8)*, bis PRESET angezeigt wird und drücken Sie den Drehknopf, um das Menü zu verlassen. Die Standarteinstellung ist OFF.

BEACHTEN SIE: Die Wiedergabe des aktuellen Titels wird wiederholt, wenn die REPEAT- und SINGLE-Funktion gleichzeitig aktiviert sind.

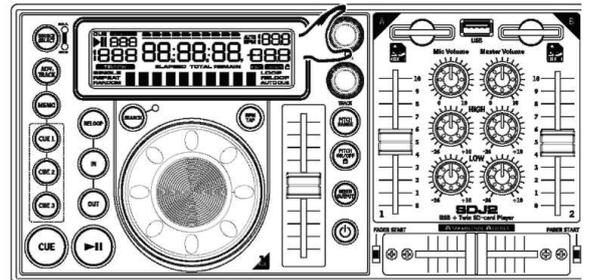


ABBILDUNG 31

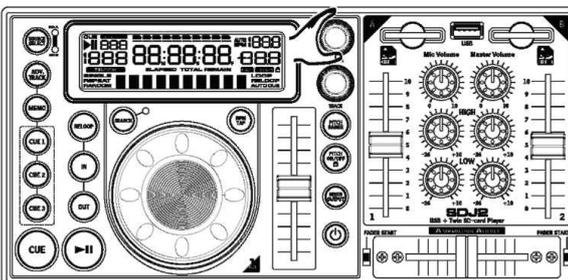


ABBILDUNG 32

RELAY "FLIP-FLOP":

Gehen Sie in das VOREINGESTELLTE MENÜ und drehen Sie dann den *FOLDER KNOB (8)*, bis RELAY angezeigt wird. Drücken Sie den *FOLDER KNOB (8)*, um zwischen RELAY ON und OFF umzuschalten. Sobald Sie eine Einstellung gewählt haben, drehen Sie den *FOLDER KNOB (8)*, bis PRESET angezeigt wird und drücken Sie den Drehknopf, um das Menü zu verlassen. Die Standarteinstellung ist OFF.

Wenn der RELAY Modus auf „ON“ geschaltet ist, sind der rechte und der linke Player automatisch in dem SINGLE-Wiedergabe-Modus. Deshalb wird, wenn ein Titel auf einer Seite zu Ende abgespielt wird, diese Seite in den PAUSE Modus gestellt und die andere Seite wird in den PLAY Modus gestellt. Wenn der RELAY Modus auf „OFF“ geschaltet ist, sind der rechte und der linke Player automatisch in dem CONTINUOUS-Wiedergabe-Modus.

VOREINGESTELLTES MENÜ (FORTSETZUNG)

XFADER:

Gehen Sie in das VOREINGESTELLTE MENÜ und drehen Sie dann den *FOLDER KNOB (8)*, bis XFADER angezeigt wird. Drücken Sie den *FOLDER KNOB (8)*, um zwischen XFADER ON und OFF umzuschalten. Sobald Sie eine Einstellung gewählt haben, drehen Sie den *FOLDER KNOB (8)*, bis PRESET angezeigt wird und drücken Sie den Drehknopf, um das Menü zu verlassen. Die Standarteinstellung ist ON.

Die Funktion XFADER ist nur abrufbar, wenn die MIXER AUSGABE aktiv ist. **CROSSFADER** – Dieser

Überblendfunktion wird benutzt, um die Ausgabesignale von beiden, den linken und den rechten Playern abzumischen. Wenn der XFADER auf „ON“ geschaltet ist, werden die Signale des rechten und des linken Players der Stellung des CROSSFADERS (21) gemäß abgemischt. Wenn der XFADER auf „OFF“ geschaltet ist, sind die Ausgaben von beiden Playern gleich.

Q CURVE:

Gehen Sie in das VOREINGESTELLTE MENÜ und drehen Sie dann den *FOLDER KNOB (8)*, bis Q CURVE angezeigt wird. Drücken Sie den *FOLDER KNOB (8)*, um zwischen Q CURVE QUICK und NORMAL umzuschalten. Sobald Sie eine Einstellung gewählt haben, drehen Sie den *FOLDER KNOB (8)*, bis PRESET angezeigt wird und drücken Sie den Drehknopf, um das Menü zu verlassen. Die Standarteinstellung ist NORMAL.

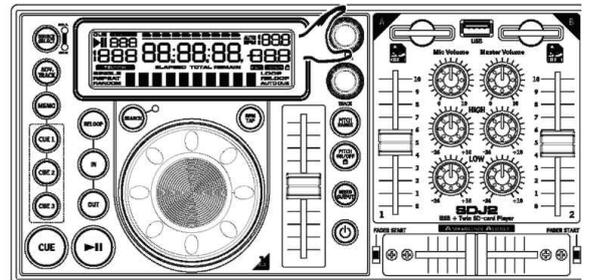


ABBILDUNG 34

X FADER REVERSE:

Gehen Sie in das VOREINGESTELLTE MENÜ und drehen Sie dann den *FOLDER KNOB (8)*, bis X FADER REVERSE angezeigt wird. Drücken Sie den *FOLDER KNOB (8)*, um zwischen X FADER REVERSE ON und OFF umzuschalten. Sobald Sie eine Einstellung gewählt haben, drehen Sie den *FOLDER KNOB (8)*, bis PRESET angezeigt wird und drücken Sie den Drehknopf, um das Menü zu verlassen. Die Standarteinstellung ist OFF.

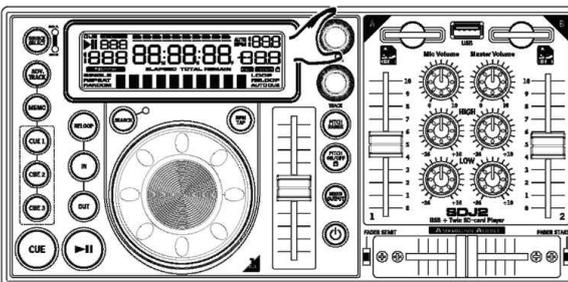


ABBILDUNG 35

SEARCH LOCK:

Gehen Sie in das VOREINGESTELLTE MENÜ und drehen Sie dann den *FOLDER KNOB (8)*, bis SEARCH LOCK angezeigt wird. Drücken Sie den *FOLDER KNOB (8)*, um zwischen ON und OFF umzuschalten. Sobald Sie eine Einstellung gewählt haben, drehen Sie den *FOLDER KNOB (8)*, bis PRESET angezeigt wird und drücken Sie den Drehknopf, um das Menü zu verlassen. Die Standarteinstellung ist OFF.

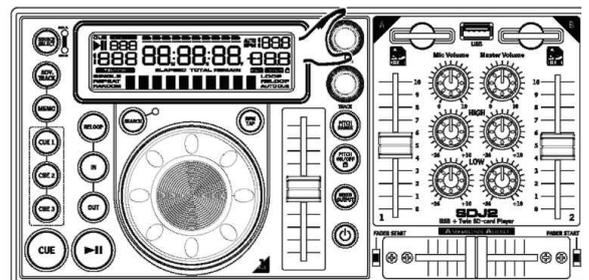


ABBILDUNG 36

Wenn die Funktion SEARCH LOCK aktiv ist, kann eine schnelle Suche **nur** durchgeführt werden, wenn der Player sich im PAUSE Modus befindet, nicht aber im PLAY Modus.

VOREINGESTELLTES MENÜ (FORTSETZUNG)

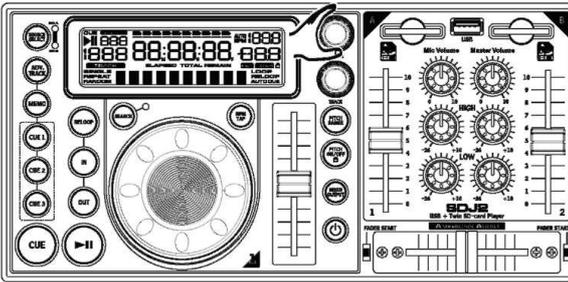


ABBILDUNG 37

RESET ALL:

Gehen Sie in das VOREINGESTELLTE MENÜ und drehen Sie dann den *FOLDER KNOB* (8), bis RESET ALL? angezeigt wird. Drücken Sie den *FOLDER KNOB* (8), um alle Einstellungen auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen. Wenn Sie die Einstellungen nicht zurücksetzen wollen, drehen Sie den *FOLDER KNOB* (8), bis PRESET angezeigt wird und drücken Sie den Drehknopf, um das Menü zu verlassen.

VERSION DER SOFTWARE:

Gehen Sie in das VOREINGESTELLTE MENÜ und drehen Sie dann den *FOLDER KNOB* (8), bis VER.XX.XX angezeigt wird. Die „X's“ stehen für die Nummer der Version. Sobald Sie die Versionsnummer angesehen haben, drehen Sie den *FOLDER KNOB* (8), bis PRESET angezeigt wird und drücken Sie den Drehknopf, um das Menü zu verlassen.

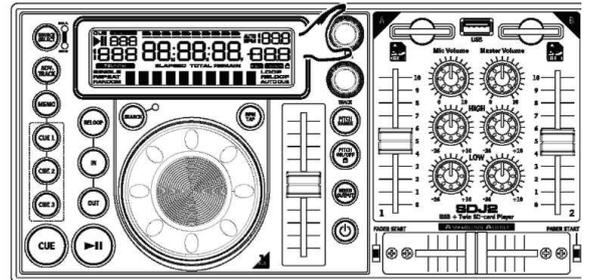


ABBILDUNG 38

INHALT DES TITELS

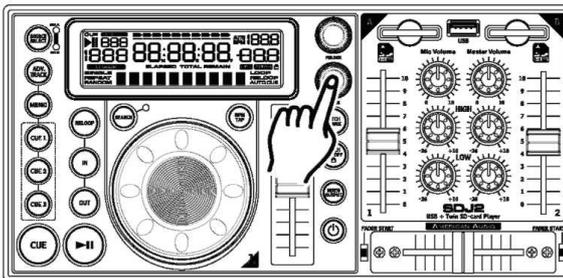


ABBILDUNG 39

ANZEIGEN VOM TITELINHALT:

Sie können TITEL NAMEN, ARTIST, GENRE, BITRATE und DATEINAMEN des gerade wiedergegebenen Titels anzeigen. Drücken Sie, um diese Informationen anzuzeigen, den *TRACK KNOB* (9).

AUFNAHME EINES DEMOS

AUFNAHME EINES DEMOS:

Im PRESET MENÜ des SDJ2 befindet sich ein DEMO Modus, der es Ihnen ermöglicht einen einzelnen Titel von einer SD-Karte oder einem USB-Speichergerät abzuspielen, ohne dass diese an die Anlage angeschlossen sind.

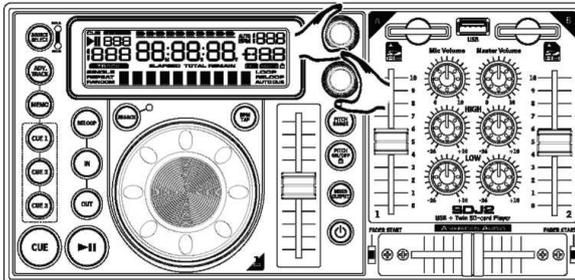


ABBILDUNG 40

1. Benutzen Sie die *FOLDER* und *TRACK KNOBS* (9), um nach Ihrem gewünschten Titel zu suchen.

2. Sobald Sie den gewünschten Titel gefunden haben, drücken Sie den *SEARCH KNOB* (17) und halten Sie ihn gedrückt, bis „loading“ angezeigt wird. Nachdem „loading“ angezeigt wurde, wird „erasing“ angezeigt, dann „recording“ und zuletzt „complete“. Ihr gewünschter Titel wurde nun auf den Systemspeicher des Geräts kopiert.

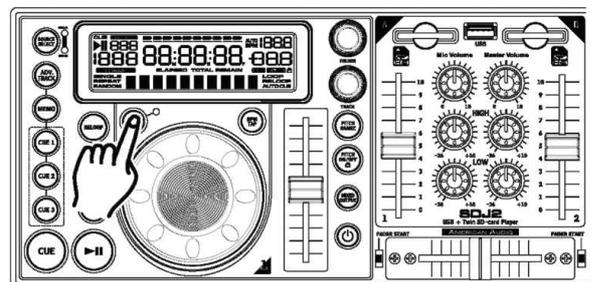


ABBILDUNG 41

3. Um Ihren Demo-Titel abzuspielen, gehen Sie in das PRESET Menü und aktivieren Sie den DEMO Modus und verlassen Sie das Menü wieder. Drücken Sie jetzt den *SOURCE SELECT BUTTON* (1), so dass das LED des SD B blinkt. Drücken Sie den *PLAY BUTTON* (18), um den abgespeicherten Titel abzuspielen. **VERGESSEN SIE NICHT: Der DEMO Modus muss aktiv sein, damit Sie Ihren Titel abspielen können.**

Abbildung 42

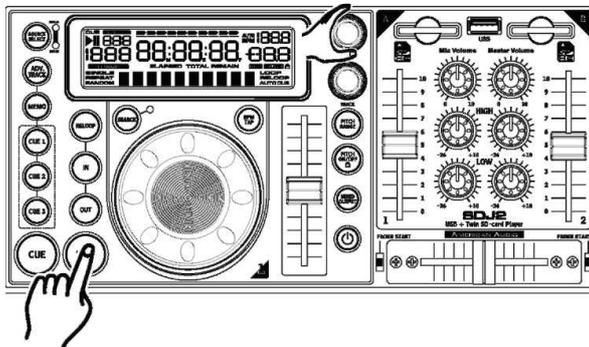


ABBILDUNG 42

4. Um einen anderen Titel abzuspeichern, müssen Sie einfach eine SD-Karte oder ein USB-Speichergerät einführen und die Anweisungen von oben wiederholen.

EINSTELLUNGEN DES PITCH:

EINSTELLUNGEN DES PITCH:

Die verschiedenen Einstellungen des Pitch ermöglichen es die Wiedergabegeschwindigkeit eines Titels oder einer Schleife zu bearbeiten. Diese Beeinflussungen des Pitch werden normalerweise dazu genutzt, um die Beats von zwei oder mehr Musikquellen wie einen Schallplattenspieler oder einen anderen SD-Player aufeinander anzupassen. Die Wiedergabegeschwindigkeit kann um einen Faktor von +/-16 erhöht oder verlangsamt werden. Der nächste Abschnitt beschreibt die verschiedenen Arten der Einstellung des Pitch detailliert.

1. PITCH SLIDER (25):

Diese Funktion erhöht oder verlangsamt die Wiedergabegeschwindigkeit oder den "PITCH" eines Titels. Der maximale Prozentsatz der Veränderung des Pitch liegt bei dieser Funktion bei +/-16%. Der *PITCH SLIDER (25)* wird dazu genutzt die Wiedergabegeschwindigkeit anzuheben oder zu senken. Wird der Schieber hoch (in Richtung der Oberkante der Anlage) bewegt, dann wird der Wert des Pitch reduziert und wenn der Schieber nach unten (in Richtung der Unterkante der Anlage) bewegt wird, dann wird der Wert des Pitch gesteigert. Der Wert des *PITCH SLIDER (25)* kann zwischen +/-4%, +/-8% oder +/-16% eingestellt werden. (Lesen Sie „PROZENTBEREICH DES PITCH SLIDERS“ auf der nächsten Seite). Die Einstellung des PITCH SLIDER wirkt nur auf die normale Wiedergabe und die Schleifen, wenn der PITCH SLIDER (25) aktiviert ist.



ABBILDUNG 43

Aktivieren des PITCH SLIDER (25): Um den *PITCH SLIDER (25)* zu aktivieren, müssen Sie die Funktion zum Einstellen des Pitch einstellen. Um den *PITCH SLIDER (25)* zu aktivieren, drücken Sie den *PITCH ON/OFF BUTTON (11)*. Der PITCH INDICATOR wird auf dem LCD angezeigt, sobald die Funktion aktiviert wurde. Wenn die Pitch Funktion nicht aktiviert wurde, wird der *PITCH SLIDER (25)* nicht funktionieren.

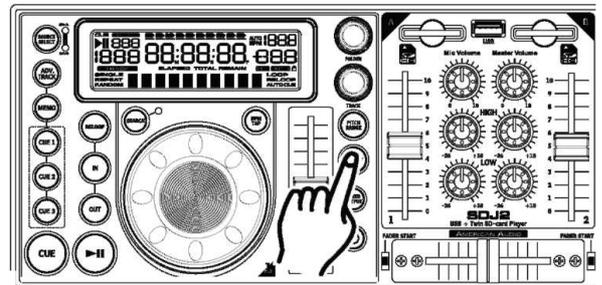


ABBILDUNG 44

Benutzen des

PITCH SLIDER (25): Vergewissern Sie sich, dass die Pitch Funktion, wie oben beschrieben, aktiviert wurde. Um den *PITCH SLIDER (25)* zu benutzen, schieben Sie den Schieberegler nach oben und unten. Nach unten wird der Pitch erhöht und nach oben wird der Pitch reduziert.

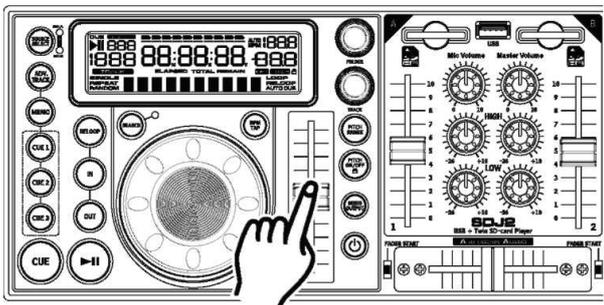


ABBILDUNG 45

EINSTELLUNGEN DES PITCH (FORTSETZUNG)

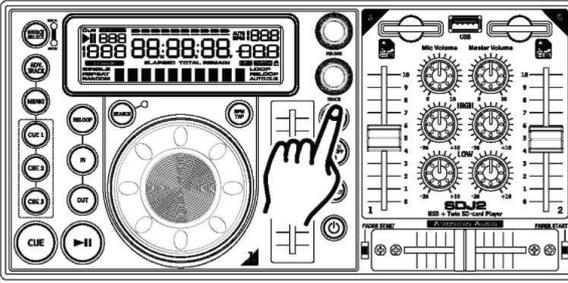


ABBILDUNG 46

Benutzen des Pitch Slider Percentage Selectors (10):

Sie können jederzeit einen Arbeitsbereich des Pitch wählen. Um den Arbeitsbereich zu ändern, vergewissern Sie sich, dass die Pitch Funktion eingestellt ist, siehe Abbildung 44. Der variable Prozentsatz des Pitch kann zwischen +/-4%, +/-8% und +/-16% eingestellt werden. 4% beeinflusst den Pitch am geringsten und 16% ermöglicht die größte Veränderung des Pitch. Um die verschiedenen Werte einzustellen, müssen Sie den PITCH PERCENTAGE BUTTON (10) so lange betätigen, bis Sie den gewünschten Prozentsatz erreicht haben.

2. PITCH BENDING:

Anders als beim *PITCH SLIDER (25)* erhöht oder reduziert diese Funktion die Wiedergabegeschwindigkeit eines Titels nur kurzzeitig. Diese Funktion wird durch das *JOG WHEEL (16)* getätigt. Der maximale Prozentsatz des Pitch Bend, der durch das JOG WHEEL (16) ermöglicht wird, ist +/-100%. Die Pitch Bend Funktion arbeitet in Verbindung mit dem Pitch, der mit dem *PITCH SLIDER (25)* eingestellt wurde. Wenn der *PITCH SLIDER (25)* beispielsweise auf den Pitch Verstärkungsgrad 2% eingestellt ist, wird der Pitch Bend Prozess bei 2% beginnen und er wird fortgesetzt, bis er ein Maximum von +/-100% erreicht.

BEACHTEN SIE: Eine Veränderung des Pitch um -100% wird die Wiedergabe komplett anhalten. Das kann nur mit dem JOG WHEEL (16) durchgeführt werden.

3. JOG WHEEL (16):

Das *JOG WHEEL (16)* beugt den Pitch kurzzeitig, wenn ein Titel im Wiedergabe-Modus und der *SEARCH BUTTON (17)* nicht aktiv ist. Das Drehen des Rades im Uhrzeigersinn wird den Pitch erhöhen und das Drehen des Rades gegen den Uhrzeigersinn wird den Pitch ihres Titels verlangsamen. Wenn das *JOG WHEEL* beispielsweise konstant gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird, wird die Wiedergabegeschwindigkeit stetig abfallen, bis die maximale Wiedergabegeschwindigkeit von -100% erreicht wird. Wenn Sie aufhören das *JOG WHEEL (16)* zu drehen, wird die Wiedergabegeschwindigkeit wieder auf die zuvor eingestellte Geschwindigkeit zurückgestellt.

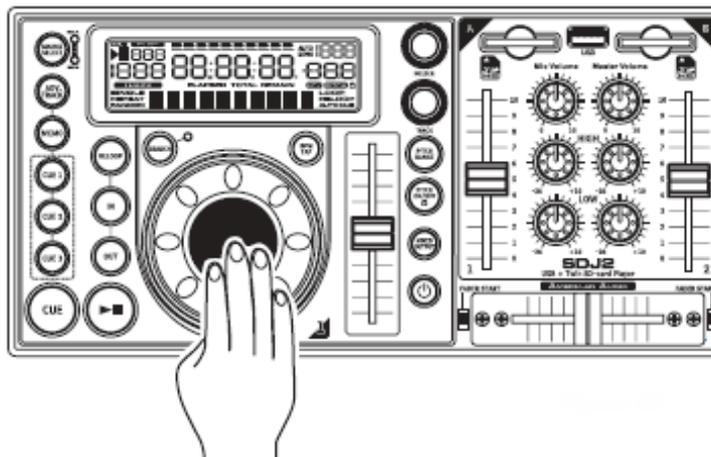


ABBILDUNG 47

HINZUFÜGEN VON MUSIK AUF SD-KARTEN UND USB-GERÄTE

Wenn Sie Musikdateien auf Ihre SD-Karte hinzufügen wollen, müssen die Dateien im MP3-Format sein. Erstellen Sie einen Ordner für jeden Interpret, um so die Suche nach gewünschten Titeln einfacher zu gestalten. **Der SDJ2 kann nur SDHC Karten (High Capacity) bis maximal 16GB ablesen. Das Dateiformat ist nur MP3.**

Laden von Musikdateien auf Ihre SD-Karte:

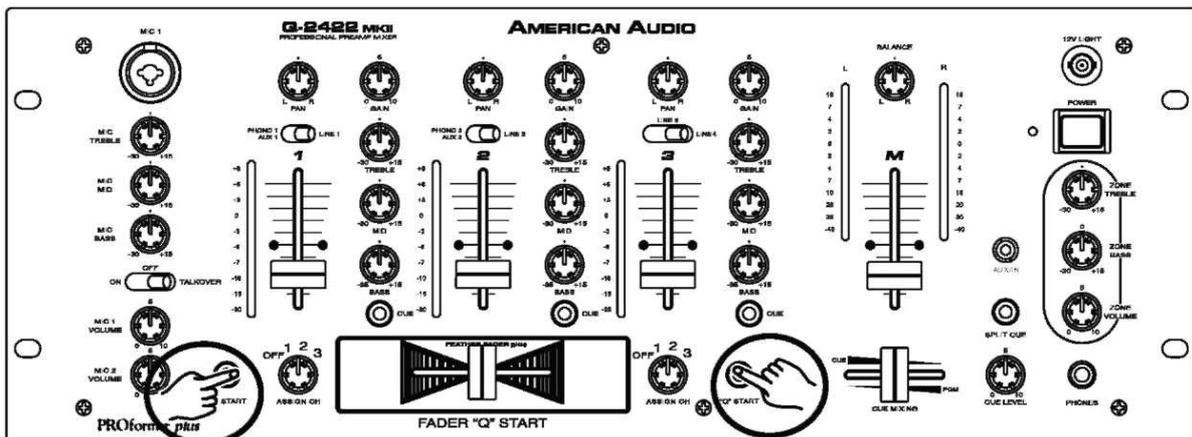
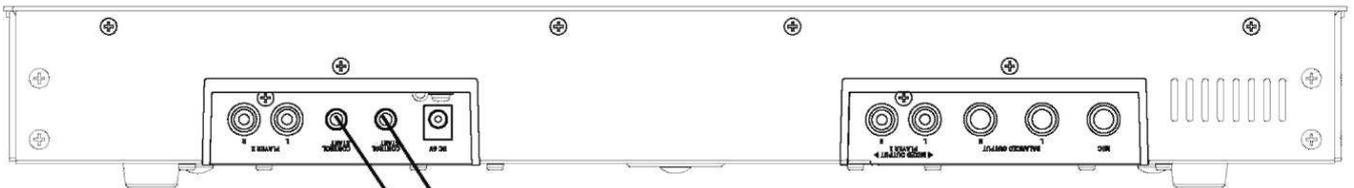
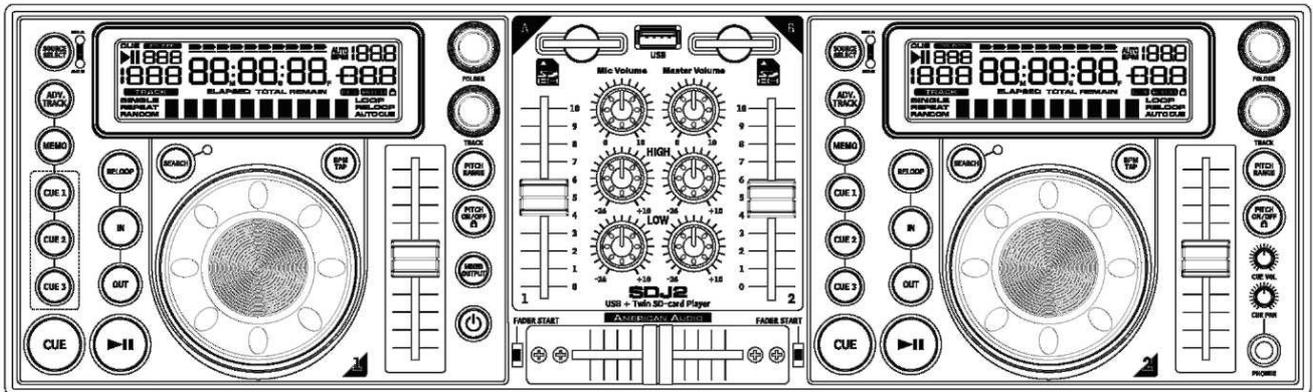
1. Schließen Sie Ihre SD-Karte an Ihren Computer an. Wenn kein SD-Kartenslot vorhanden ist, müssen Sie ein Kartenlesegerät für SD-Karten benutzen und das Lesegerät an die USB-Schnittstelle Ihres Computers anschließen.
2. Die SD-Karte wird als „Wechsellaufwerk“ erscheinen, wenn Sie „Mein Arbeitsplatz“ auf Computer öffnen.
3. Öffnen Sie den Window Explorer oder ein ähnliches Programm und ziehen Sie einfach Ihre Musikdateien auf die SD-Karte (Wechsellaufwerk) und legen Sie sie dort ab. Die Musikdatei wird in derselben Qualität, in der sie ursprünglich auf Ihren Computer abgespeichert wurde, auf Ihre SD-Karte überschrieben. **Beachten Sie: Denken Sie daran, dass es besser ist einen Ordner für jeden Interpreten zu erstellen und dann die Ordner auf Ihre SD-Karte abzulegen.**
4. Sobald Sie das Laden von Musikdateien auf Ihre SD-Karte beendet haben, entnehmen Sie die SD-Karte und laden sie in den SDJ2.

Laden von Musikdateien auf Ihre USB-Gerät:

1. Verbinden Sie Ihr USB-Gerät mit der USB-Schnittstelle Ihres Computers.
2. Das USB-Gerät wird als „Wechsellaufwerk“ erscheinen, wenn Sie „Mein Arbeitsplatz“ auf Computer öffnen.
3. Öffnen Sie den Window Explorer oder ein ähnliches Programm und ziehen Sie einfach Ihre Musikdateien auf das USB-Gerät (Wechsellaufwerk) und legen Sie sie dort ab. Die Musikdatei wird in derselben Qualität, in der sie ursprünglich auf Ihren Computer abgespeichert wurde, auf Ihr USB-Gerät überschrieben.
4. Sobald Sie das Laden von Musikdateien auf Ihr USB-Gerät beendet haben, entnehmen Sie das USB-Gerät und laden es in den SDJ2.

"FLIP-FLOP" ANWEISUNGEN ZUR INBETRIEBNAHME

„FLIP-FLOP“ (RELAY) VERBUNDEN MIT EINEM MIXER MIT "Q" STARTFUNKTION



SPEZIFIKATIONEN

ALLGEMEIN	Model: American Audio® SDJ2™ - Professioneller SD/USB Player
Typ:	USB + dualer SD-Karten Player
Typ der SD-Karte:	SDHC (High Capacity) bis zu 16GB
Pitchbereich:	Im Rahmen von +/4%, +/8%, +/16%
Pitch Bend:	+/- 4%, +/- 8%, +/- 16%, (+/- 100% mit dem Jog Wheel)
Genauigkeit des Pitch:	+/-0.15%
Abmessung:	482(L) x 74.8(T) x 132(H) mm 19"(L) x 3(W) x 5.2"(H)
Installation:	Stellen Sie die Anlage auf eine ebene Fläche oder befestigen Sie sie in einem Rack.
Gewicht:	2.35kg / 5.18 Lbs.
Stromversorgung:	DC 6V 2A
Netzteil:	AC 100V, 50/60Hz (Japan) AC 110V, 60Hz (Kolumbien) AC 120V, 60Hz (U.S.A. und Kanada) AC 127V, 60Hz (Mexiko) AC 220V, 50Hz (Chile und Argentinien) AC 220V, 60Hz (Philippinen und Korea) AC 230V, 50Hz (Europa, Neuseeland, Süd Afrika und Singapur) AC 240V, 50Hz (Australien und U.K.)
Stromverbrauch:	9W
Umgebungsbedingungen:	Betriebstemperatur: 5 bis 40°C Betriebs-Luftfeuchtigkeit: 25 bis 85% rF (keine Kondenswasserbildung) Lager-Temperatur: -10 bis 60°C
Zubehör:	Cinch-Kabel Auto-Start-Kabel (2 Sätze) Umschaltbarer Adaptor

AUDIOEIGENSCHAFTEN (LOAD: 100kOhm(LINE), 6000Ohm (BAL), 320hm (PHONES). TESTSIGNALFORMAT: MP3, 128kbps, TCD-782)

POSITION	NORMAL	LIMIT	AUFLAGEBEDINGUNG
AUSGANGSPEGEL: Maximale Verstärkung, EQ Flat			
Linie:	2.1V +/-0.5dB	2.1V +/-1dB	1KHz, 0dB
Ausgeglichene Ausgabe:	2.1V +/-0.5dB	2.1V +/-1dB	1KHz, 0dB
Gemischte Ausgabe:	2.1V +/-0.5dB	2.1V +/-1dB	1KHz, 0dB
Kopfhörer:	0.42V +/-0.5dB	0.42V +/-1dB	1KHz, -20dB
KANALGLEICHHEIT: Von 0 bis -40dB für die gemischte Ausgabe			
Linie:	Innerhalb 0.5dB	Innerhalb 1dB	1KHz,0dB
Gemischte Ausgabe:	Innerhalb 1dB	Innerhalb 3dB	1KHz,0dB
FREQUENZGANG:			
Linie:	17-16KHz +/-0.5dB	17-16KHz +/-1dB	(TCD-781 TRK. 1, 4, & 16)
Gemischte Ausgabe:	17-16KHz +/-0.5dB	17-16KHz +/-2dB	(MAX. OUT, EQ FLAT)
L/R KANALTRENNUNG (*2):			
Linie:	90dB	85dB	1KHz,0dB
Gemischte Ausgabe:	90dB	85dB	1KHz,0dB
T.H.D. + NOISE (*1):			
Linie:	0.007%	0.02%	1KHz,0dB
Gemischte Ausgabe:	0.011%	0.02%	1KHz,0dB
Kopfhörer:	0.04%	0.07%	1KHz,0dB (1V Ausgabe)

BEACHTEN SIE: *1 mit 20KHz Tiefpassfilter.

***2 mit 20KHz Tiefpassfilter, "IHF-A" bewertet**

POSITION NORMAL LIMIT AUFLAGEBEDINGUNG

SPEZIFIKATIONEN

POSITION	NORMAL	LIMIT	AUFLAGEBEDINGUNG
DYNAMIC RANGE (*2):			
Linie:	91dB	85dB	1KHz,-60dB
Gemischte Ausgabe:	85dB	80dB	1KHz,-60dB
S/N RATIO (*2):			
Linie:	93dB	90dB	1KHz,0dB
Gemischte Ausgabe:	93dB	90dB	1KHz,0dB
KOPFHÖRER MAX. AUSGABE:	1.65V	1.4V	1KHz, 0dB, THD=1%
EQ:			
Hi Band:	+10 +/-0.5dB -26 +/-1dB	+10 +/-1dB -26 +/-2dB	10KHz, -20dB
Low Band:	+10 +/-0.5dB -26 +/-1dB	+10 +/-1dB -26 +/-2dB	100Hz, -20dB
MIKROFON SEKTION: (Maximale Verstärkung, EQ Flat, Linie= 1V Ausgabe)			
Eingabewiderstand:	2.2K +/-5%	2.2K +/-10%	
Eingabeempfindlichkeit:	-36dBV +/-1dB	-36dBV +/-2dB	1KHz
Übertragungsbereich:	20-20KHz +0/-2dB	20-20KHz +0/-3dB	
Maximale Eingabe:	-28dBV	-30dBV	1KHz, THD=1%
S/N Ration:	80dB	75dB	1KHz, *2, Noise Gate Off
	87dB	82dB	1KHz, *2, Noise Gate On
THD+N:	0.015%	0.05%	1KHz, *2

*BEACHTEN SIE: *1 mit 20KHz Tiefpassfilter.*

**2 mit 20KHz Tiefpassfilter, "IHF-A" bewertet*

MP3-FORMAT:

Anwendbare Dateinamenerweiterungen für Dateien: mp3, MP3, mP3 und Mp3

Max. Ordneranzahl: 999

Max. Dateianzahl: Maximal 999 Dateien

Beachten Sie: Änderungen der technischen Daten, im Design und Handbuch können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

PRÜFEN SIE AUF DER INTERNETPRÄSENZ VON AMERICAN AUDIO, OB ES SOFTWAREUPDATES FÜR BENUTZER ZUM HERUNTERLADEN GIBT.

Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte inen American Audio Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite www.amercianaudio.eu oder durch unsere E-Mail support@americanaudio.eu erreichen.

Sehr geehrter Kunde,

ROHS - Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche. Sie verbietet unter anderen sechs Stoffen:

Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft. Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: info@americandj.eu

©American Audio® World Headquarters:
Jumostraat 2
6468 EW Kerkrade
www.americanaudio.eu